



Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Brandis entdecken

Schulklassen gehen auf Expedition

Wer Brandis und die Ortsteile hautnah erleben möchte, kann sich auf die „Expedition Brandis“ begeben. Ausgestattet mit Handbuch, einem Kinderstadtplan, Kugelschreiber und Schlüsselanhänger kann man zu Fuß oder per Fahrrad, komplett oder in Etappen ein Stück Heimat erkunden. Das Stadt.Plan.Spiel ist innerhalb des Projektes Innovationskommune Sachsen entstanden.

Baugenehmigung für Kita

Fördermittel genehmigt

Zwei auf einen Streich: Landrat Henry Graichen übergab jetzt offiziell die Baugenehmigung für den Neubau der Kindertageseinrichtung Am Bahnhof. Gleichzeitig hatte er den Fördermittelbescheid im Gepäck. Damit werden von den nötigen 3,6 Mio. Euro rund 1,6 Mio. Euro gefördert. Der Großteil kommt aus Mitteln des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Liebe Leserinnen und Leser,



gleich drei sehr gute Nachrichten ergaben sich in den letzten drei Wochen für Stadt Brandis, die nicht hoch genug für die Entwicklung unserer Stadt zu bewerten sind.

Zum einen kommen wir nun nach vielen Jahren endlich mit unserem einsturzgefährdeten Ratskeller weiter. Nachdem die Initiative, dort die Drogeriekette Rossmann anzusiedeln, am Denkmalschutz scheiterte, haben wir nunmehr das Ingenieurbüro Kewitz mit einer neuen Planung beauftragt: Ziel ist die Errichtung der Bibliothek im Erdgeschoss sowie ein schöner Veranstaltungsraum im 1. OG – eine Idee, die in der Bevölkerung breiten Zuspruch findet, wie der öffentliche Workshop letzte Woche bestätigt hat. Noch in diesem Jahr soll der Bauantrag fertig sein, um damit gleichzeitig Fördermittel für die Sanierung beantragen zu können. Gelingt uns das, dann ergäbe sich endlich eine Chance, hier eine sehr gute Lösung für unsere Innenstadt zu finden.

Deutlich weiter sind wir bei unserem vielleicht wichtigsten Projekt der letzten Jahre: Anfang Juli bekamen wir ganz offiziell von unserem Landrat sowohl die Baugenehmigung wie

auch den Förderbescheid über 1,6 Mio. Euro für den Bau unserer neuen Kita. Endlich geht es nun richtig los. Jetzt können die Ausschreibungen vorbereitet werden, und vielleicht schaffen wir den Baubeginn noch dieses Jahr.

Und schließlich gelang es uns allen zusammen, auch beim Thema Breitband die Weichen für ganz Brandis samt seinen Ortsteilen auf Zukunft zu stellen: Die Deutsche Glasfaser baut in Brandis eigenwirtschaftlich und flächendeckend ein Glasfasernetz aus. Zunächst werden in einem ersten Bauabschnitt die Ein- und Zweifamilienhäuser angeschlossen. Dort ist eine Quote von 42 % erreicht worden. In welcher Form die Mehrfamilienhäuser angebunden werden, besprechen wir in den nächsten Monaten.

Alle drei Vorhaben sind Großprojekte für die nächsten Monate und Jahre, die aus meiner Sicht für unsere Stadtentwicklung ganz wesentliche Meilensteine markieren. Ich freue mich sehr, dass dies alles noch vor den Sommerferien eingesteuert werden konnte.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Meilenstein für Kita Neubau und Brandiser Ratskeller soll saniert werden **3**

4 Die Stadt auf Expedition erkunden und Musik lag in der Luft (Nachlese)

Oldtimer treffen sich auf Brandiser Markt und Waldsteinberg sicherer machen **6**

8 Beuchaer Spielplatz soll noch dieses Jahr erneuert werden

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen der Stadt Brandis **9**

17 „Unterwasserwelten“ im Brandiser Hort

24-Stunden-Basketballturnier in Brandis und Aktiv sein für die Gesundheit **19**

23 Aktuelles von der Ortsfeuerwehr Brandis und Beucha feiert mit Hip-Hop, Theater und Sport

Aktuelle Veranstaltungen für Juli und August finden Sie auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

Impressum



Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: Stadt Brandis

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna • Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 redaktion@suedraumverlag.de • www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

Fotos: Thomas Kube (Titelfoto), Stadt Brandis, Manuela Krause, HWK Leipzig, akz-o, txn, markilux, fotolia, rezept&bild.de bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 55 (07 / 2018), Erscheinungstermin 16.07.2018 / Redaktionsschluss 25.06.2018

Die Ausgabe 08 / 2018 erscheint am 20.08.2018 (Redaktionsschluss 30.07.2018). Weitere Exemplare des Brandiser Stadtjournal, des Brandiser Stadtführer und der Imagebroschüre erhalten Sie in der Stadtverwaltung Brandis.

MEILENSTEIN FÜR KITA-NEUBAU

Endlich ist sie da: Landrat Henry Graichen übergab am 4. Juli offiziell die Baugenehmigung für die neue Kindertageseinrichtung Am Bahnhof. Im Gepäck hatte er außerdem den genehmigten Fördermittelbescheid für das Vorhaben. „Damit können wir nun in die Ausschreibung gehen“, freut sich Bürgermeister Arno Jesse. Ziel sei es nach wie vor, im Oktober dieses Jahres Aufträge zu vergeben und die Fertigstellung des Baus bis Ende 2019 zu bewerkstelligen. „Ich bin da guter Dinge“, sagt Landrat Henry Graichen. „Bereits bei der Antragstellung hat man in Brandis am schnellsten und mit einem Neubau auch am nachhaltigsten reagiert.“

In seiner Sitzung vom 28. März 2017 beschloss der Stadtrat der Stadt Brandis, dass eine neue Kindertagesstätte gebaut werden soll – mit der Stadt als Träger des Vorhabens. Darin wird die Kindertagesstätte „Regenbogen“ (68 Kindergarten- und 6 Krippenkinder) und dessen Außenstelle (22 Krippenkinder) am Schützenplatz zusammengelegt. Die geschätzten Baukosten betragen 3,6 Mio. Euro. Rund 1,6 Mio. Euro Fördermittel wurden nach Verwaltungsvorschrift (VwV) Kita Bau genehmigt. Im September 2017 gab der Stadtrat dem Leipziger Planungsbüro quartier vier einmütig den Auftrag, die Generalplanung für den Bau der neuen Kindertageseinrichtung zu übernehmen. Die Kindertagesstätte für 180 Kinder mit 60 Krippenplätzen und 120



Kita Brandis Entwurfsplanung für das Erdgeschoss. (Grafik: quartier vier)

Kindergartenplätzen ist vollständig integrativ geplant. Bei reduzierter Platzbelegung können alle Teile der Kindertagesstätte integrativ genutzt werden. Im Zentrum des Entwurfs steht das Haus der Kinder, dessen Kern das Kinderforum bildet. Um das Kinderforum sammeln sich die Krippen- und Kita-Gruppenräume, die Garderoben und

Bäder. Das offene räumliche Gefüge fördert den Austausch zwischen den Gruppen und Kindern verschiedener Altersstufen. Aus jedem Gruppenraum bildet eine überdachte Terrassenzone den Übergang zum vorgelagerten Gruppengarten. Die Gruppengärten ermöglichen eine Verlagerung der Gruppenaktivitäten in den Außenraum. 🌸

Brandiser Ratskeller soll als Bibliothek saniert werden

Seit Jahren bemüht sich die Stadt Brandis um eine nachhaltige Lösung für den ehemaligen Ratskeller am Markt 9. Nachdem das Vorhaben der Drogeriekette Rossmann für das Areal aus denkmalpflegerischer Sicht leider vom Tisch war, kam unter Vermittlung der Landesdirektion Bewegung in die Gespräche zwischen der Stadtverwaltung Brandis und den Denkmalpflegern aus Dresden. Die bleiben bei ihrer Forderung nach grundsätzlichem Erhalt des Gebäudes. Fassaden, Treppenhaus und Grundrisse sollen im Wesentlichen erhalten bleiben, darüber hinaus zeigt sich die Denkmalpflege jedoch kompromissbereit. Dies wurde protokollarisch festgehalten, so dass der Weg freigeworden ist für eine neue Nutzung, die ausdrücklich von den Denkmalpflegern unterstützt wird: als Gemeinbedarfseinrichtung. Die erste grobe Planungsidee sieht die Bibliothek im Erdgeschoss und einen Saal für bis zu 160

Personen im Obergeschoss vor – mit dem Denkmalamt besteht darüber Einvernehmen. Bedarf nach Beidem besteht: die Bibliothek am Gymnasium sucht seit Langem schon nach einem neuen Standort, und ein Veranstaltungsraum in dieser Größenordnung fehlt bekanntermaßen in der Stadt.

Die geschätzten Kosten liegen bei 2 Millionen Euro. Weil die Kommune allein aus eigenen Mitteln ein solches Projekt nicht stemmen kann, sollen Fördermittel akquiriert werden. „Nach Gesprächen in Dresden sehen wir eine sehr gute Chance, eine 75-prozentige Förderung für die Sanierung als Gemeinbedarfseinrichtung vom Freistaat zu bekommen“, so Bürgermeister Arno Jesse. Dafür ist ein entsprechender Bauantrag nötig. Der Stadtrat gab in seiner Juni-Sitzung für die Beauftragung der Planungsleistungen für bis zu 130.000 Euro grünes Licht. Das Planungsbüro Kewitz, welches

bereits einen groben Entwurf für die Umgestaltung vorgelegt hatte, kann dafür nun beauftragt werden. Jesse: „Ziel ist es, bis Ende dieses Jahres einen Bauantrag vorlegen zu haben, der uns die Beantragung der Fördermittel ermöglicht.“ Jedoch sei dann immer noch die Frage offen, ob nötige Eigenmittel seitens des Stadtrates bei der Abstimmung über den kommenden Haushaltsplan befürwortet werden. Jesse: „Selbstverständlich muss der Stadtrat darüber noch entscheiden. Aber für mich steht eines fest: Im Sinne unserer Stadt und den Händlern brauchen wir hier eine Lösung. Weiter zuwarten geht nicht.“

Der jetzt vorgeschlagene Weg eröffnet auf jeden Fall die Möglichkeit, den Schandfleck auf dem Markt verschwinden zu lassen und die Rathausgasse vor allem für die Händler und Gewerbetreibenden für den Verkehr wieder freizugeben. 🌸

DIE STADT AUF EXPEDITION ERKUNDEN



Die Klasse 5/3 des Brandiser Gymnasiums begab sich vor den Sommerferien mit der Expeditionsausrüstung auf die Spuren des Ritters.

In den Ferien noch freie Zeit? Seit gut einem Jahr gibt es für alteingesessene oder Neu-Brandiser eine ganz besondere Möglichkeit, die Stadt und deren Ortsteile näher kennenzulernen. Denn die Expedition Brandis – Stadt.Plan.Spiel führt zu 18 spannenden Orten, Bauwerken und Plätzen. Warum wird der Albrechtshainer See in Beucha umgangssprachlich Autobahnsee genannt? Warum hatte Brandis im Laufe der Jahrhunderte drei Rathäuser?

Wie groß ist die Fläche des Solarkraftwerks in Waldpolenz? Auf der Entdeckungstour, die man allein, in Familie, als Schulklasse oder als Hortgruppe unternehmen kann, bekommt man diese und andere Fragen beantwortet. Neugierige werden von Gozwinus de Brandez, seines Zeichens einst Ritter und wahrscheinlicher Namensgeber



der Stadt, sowie Elli und Paul, zwei pffiffige Kids aus Brandis, begleitet.

Die Expedition startet im Stadtzentrum am Brunnen auf dem Markt, wo Sie Elli und Paul begegnen. Danach steht es den Interessierten frei, ob sie alle oder nur ausgewählte Stationen besuchen möchten – je nachdem, wie viel Zeit und Lust sie haben.

Vor Antritt der selbstständigen Erkundungstour sollten sich Neugierige die Expeditionsausrüstung, bestehend aus einem kleinen Rucksack mit dem Expeditionshandbuch, einem Kinderstadtplan, Kugelschreiber und Gozwinus-Schlüsselanhänger, besorgen. Infos dazu gibt es bei der Stadtverwaltung unter Telefon: 034292 655-16. Dies nutzte die Klasse 5/3 des Brandiser Gymnasiums noch vor den Sommerferien. „Alle Kinder der Klasse

sind nicht direkt aus dem Ortsteil Brandis, manche wohnen in Beucha oder auch in Borsdorf und anderen umliegenden Gemeinden“, erklärt der Klassenlehrer den Grund des Ausfluges. „Um die Stadt besser kennenzulernen, ist die Expedition Brandis eine tolle Sache.“ Das Stadt.Plan.Spiel ist innerhalb des Projektes Innovationskommune Sachsen entstanden.

Natürlich gibt es in der heutigen Zeit auch eine mobile App für Smartphone und Tablet zur Expedition. Diese kann man vorher oder ganz bequem vor Ort über den kostenfreien WLAN-Hot-Spot auf dem Markt vor dem Rathaus herunterladen. 🌸

Schule ohne Rassismus/Schule mit Courage

Auf den 28. Juni haben die Schülerinnen und Schüler der Gruppe „Schule ohne Rassismus“ der Oberschule seit Langem hingefiebert. Niklas S., Amy, Antonia, Karl, Niklas W., Kilian und Maria aus den Klassen 8-10 haben es geschafft. Nun darf sich die Oberschule Brandis offiziell „Schule ohne Rassismus/Schule mit Courage“ (SoR/SmC) nennen.

Am Anfang des Schuljahres haben sich die engagierten Schüler der Gruppe SoR zusammengefunden, mit dem Ziel, den Titel für die Oberschule zu holen. In der Gruppe wurde zunächst an den Themen Rassismus, Mobbing und Diskriminierung gearbeitet. Für die Erlangung des Titels waren über 70 Prozent der Unterschriften

von allen Schülern, Lehrern und sonstigen Schulangestellten notwendig. So gingen die Schüler in alle Klassen und arbeiteten mit ihren Mitschülern mehrere Monate an dem Thema. Den Jugendlichen geht es um eine Schule ohne Beleidigungen, Mobbing, Ausgrenzung, Gewalt oder sonstige gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit und einen freundlichen Umgang miteinander. Mit dem Titel macht es sich die Gruppe zur Aufgabe, einmal pro Jahr an diesem Thema in der Schule zu arbeiten. Unterstützung bekommt diese von ihrem Paten, Simon Yacoub. Der sozial engagierte Sportler hat 2016 in Rio de Janeiro bei Olympia in der Disziplin Judo teilgenommen und möchte die Gruppe von nun an begleiten. Pädagogisch

wurden die Jugendlichen von der Schulsozialarbeiterin Frau Raguz-Osterloh, den Lehrern Goltz und Münch sowie Frau Hartmann vom Projekt Jugend bewegt Brandis unterstützt. Besonderer Dank gilt dem Schulleiter Herrn Storek, dass er den Schülern das Projekt sowie die Titelverleihung so unkompliziert ermöglichte.

Die feierliche Titelverleihung fand im Rahmen des Schulfestes am 28. Juni mit allen Beteiligten statt. Überreicht wurde der Titel vom Netzwerk für Demokratie und Courage. Bürgermeister Herr Jesse überbrachte ebenfalls seine Glückwünsche persönlich beim Schulfest.

P. Hartmann

MUSIK LAG IN DER LUFT

Die mittlerweile 5. Auflage des Stadtmusikfestes fand vom 15. bis 17. Juni auf dem Markt statt. In Anlehnung an den Erfolg des Jubiläumsfestes der Feuerwehr im vergangenen Jahr, gab es diesmal Freitag und Samstag jeweils abends ein Konzert. Am Freitag heizte Nightfever den Gästen ein. Am Samstagabend strömten die Besucher bei Cover-Songs von „Die Landstreicher“ zum Tanzen vor die Bühne. Erstmals wurde unter dem Motto „Brandiser spielen für Brandis“ ein Mix aus Hobbymusikern, Kindern und Theater und Profis geboten. Denn in Brandis und den Orts-



Gemeinsam mit Joachim Kühnel bewiesen die Kinder der Musikförderklassen der Grundschule ihr Können.

teilen leben und lehren viele Musiker, die ihre Brötchen professionell mit ihrem Instrument verdienen.

„Wir wollten in diesem Jahr verschiedene Highlights auf die Bühnen bringen. Es ist erstaunlich, welche musikalische Qualität in unserer Stadt schlummert“, freut sich Bürgermeister Arno Jesse. Es sei schön zu sehen, dass vor allem die Abendveranstaltungen gern angenommen werden. Natürlich hat auch das tolle Wetter sein Übriges getan.“

Am Samstag gaben sich ab 14 Uhr die Chöre in der Stadtkirche ein Stelldichein.



Die Landstreicher verbreiteten am Samstagabend Tanzstimmung.



Gut belegt waren die Biertischgarnituren in den Abendstunden.



Unter anderem gab der Chor des Gymnasiums in der Stadtkirche ein Konzert.

In diesem Ambiente war dies für alle Fans des Chorgesangs ein fast ergreifendes Erlebnis. Und auch die Mitglieder der Chöre empfanden das Gotteshaus als passende Kulisse für ihre Auftritte. 🌸

Geschafft – das Glasfasernetz wird in Brandis gebaut

Gute Nachricht für Brandis: Nach rund drei Monaten Nachfragebündelung ist es jetzt amtlich: „In Brandis wird das Glasfasernetz definitiv ausgebaut“, sagt Oliver Frieske, Projektleiter Mitteldeutschland der Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser.

In einem ersten Bauabschnitt werden die Ein- und Zweifamilienhäuser ausgebaut. „Dort haben wir die Quote von 42 % erreicht, nicht zuletzt durch die hohe Zustimmung in den Ortsteilen Polenz, Waldsteinberg und Wolfshain.“

Das Interesse bei den Mehrfamilienhäusern ist bislang noch nicht ausreichend, sodass diese aus dem gesamten Ausbaubereich herausgerechnet wurden. „Wir sind aktuell in Gesprächen mit den Wohnungsgesellschaften. Ziel ist es, eine Lösung für die Mieter in den Mehrfamilienhäusern bis Ende des Jahres umzusetzen.“

Wie geht es nun weiter? Nach der offiziellen Freigabe der Geschäftsführung beginnen die detaillierten Vorbereitungen für den Ausbau in Brandis. Jeder, der einen Vertrag eingereicht hat, wird über die weiteren Schritte informiert und zur Besprechung des Hausanschlusses kontaktiert.

Nun beginnt für Deutsche Glasfaser die Planungsphase der Tiefbauarbeiten. „In den nächsten Wochen werden wir festlegen, wo der PoP aufgestellt und wie der Tiefbau ablaufen wird“, erläutert Oliver Frieske weiter.

Der PoP - Point of Presence – ist die Hauptverteilstation des Netzes. Von hier aus werden die einzelnen Glasfasern in die Haushalte verlegt. Das Aufstellen des PoP ist das erste sichtbare Zeichen des Ausbaus. Im Anschluss daran beginnt das Generalunternehmen mit dem Tiefbau.

Alle Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind online unter www.deutsche-glasfaser.de verfügbar.

OLDTIMER TREFFEN SICH AUF BRANDISER MARKT

Zum bereits 17. Mal treffen sich am **Sams- tag, dem 25. August ab 9 Uhr** Oldtimer-Fans mit ihren Fahrzeugen auf dem Markt in Brandis. In diesem Jahr steht das Oldtimertreffen ganz im Zeichen der „Camping Nostalgie“. Diesbezüglich hoffen die Organisatoren auch auf Teilnehmer, welche gern Wohn- und Campinganhänger, Wohnmobile, Dachzelte, aber auch typische „Camper-Utensilien“ aus vergangener Zeit ausstellen bzw. vorführen möchten. Für Teilnehmer welche recht viele solche Utensilien mitbringen, besteht auch die Möglichkeit diese neben der Bühne oder vor dem Rathaus zu präsentieren. Eine Rundfahrt mit einem Oldtimerbus, bevorzugt für Teilnehmer, welche sich entsprechend dem diesjährigen Motto gekleidet haben, bzw. Campingzubehör mitgebracht haben, rundet die Sache ab. Natürlich sind auch alle anderen Besitzer von Oldtimerfahrzeugen sowie deren Angehörige und alle Interessierten wieder recht herzlich im Namen aller Organisatoren eingeladen!

Mit den historischen Gefährten geht es ab 11 Uhr auf eine Ausfahrt. Erwartet werden wie in den Vorjahren wieder rund 100 Teilnehmer. Auf einer Strecke von etwa 40 Kilometern fahren die Autos und Motorräder zirka eine Stunde bis sie wieder auf dem Brandiser Markt eintreffen. Dieses Mal geht es in Richtung Wurzen, Nischwitz, Thall-



Auch in diesem Jahr werden die Oldtimer auf dem Markt in Brandis vorgestellt.

witz, Hohburg und Kühren. Unterwegs müssen die Fahrer ihre Geschicklichkeit und ihr technisches Wissen unter Beweis stellen. Gegen 12 Uhr werden die Fahrzeuge in einer Ausstellung präsentiert und um 14 Uhr findet die Siegerehrung der Oldtimerausfahrt statt. Dazu gibt es Musik von der Disco Brennessel. Für ein gastronomisches Angebot ist gesorgt. Organisiert wird das Treffen von der Stadt Brandis und den Oldtimerfreunden Brandis e.V.

Infos zur Anmeldung finden Interessierte auf www.stadt-brandis.de, Formularservice.

Vorläufiger Zeitplan

ab 9 Uhr	Anreise/Empfang der Unterlagen im Rathaus Brandis
ca. 10.30 Uhr	Fahrerbesprechung
11 Uhr	Start der Ausfahrt mit entsprechenden Prüfungen
ca. 14 Uhr	Siegerehrung
ca. 14.30 Uhr	Vorstellung der Fahrzeuge

3. Hausflohmarkt lockt parallel in die Innenstadt

„Zu schade für die Tonne“ – der 3. Hausflohmarkt, organisiert über die Mit-Mach-Stadt Brandis, startet ebenfalls am Samstag, 25. August von 10 bis 18 Uhr rund um den Markt. Jeder ist eingeladen und jeder kann mitmachen – unkompliziert, selbstorganisiert, gebührenfrei. Dieses Mal werden gezielt teilnehmende Höfe in und um das Brandiser Zentrum gesucht. Für Verkäufer aus Beucha, Waldsteinberg, Polenz und den

Brandiser Ortsrand werden im Zentrum Flächen zum Aufbau von privaten Flohmarktständen zur Verfügung gestellt. Jede teilnehmende Hausgemeinschaft ist für Gestaltung und Verkauf selbst verantwortlich. Verkauft werden darf im Grunde alles, was im Haushalt nutzlos geworden ist. Der Hofflohmarkt ist eine nachbarschaftliche, nicht-gewerbliche Aktion! Ansässige Händler sind z.B. zur Gestaltung eines kulturellen und kulinarischen Rahmenprogramms oder auch als Privathaushalte herzlich eingeladen.

Anmeldung:

privater Standort (eig. Haus und Hof) bis 15.08.2018

Standplatz Fläche im Zentrum bis 31.07.2018 im Onlineportal der Mitmachstadt: <http://www.mitmachen.mit-mach-stadt.de/>

- in der Anzeige „3. Hausflohmarkt Brandis“

- Bitte einen E-Mail-Kontakt angeben, damit organisatorische Infos verschickt werden können. Die Kontaktdaten werden nicht veröffentlicht, sondern erreichen nur den Anzeigenadministrator. Eine Nutzung der Daten erfolgt ausschließlich zur Organisation des Flohmarktes.

- Bitte im Kommentarfeld Straße und Hausnummer des Standortes ODER „Interesse an Standplatz“ + Angebot notieren.

Eine Karte mit den Standorten (inkl. Angebotsübersicht) gibts hier: <https://www.kartenblatt.de/brandis/> unter dem Reiter: Service/Hausflohmarkt, Klick auf die Pinn-nadel. (regelmäßige Aktualisierung, kann in Ausnahmefällen einige Tage dauern).

Parkplatz am Gymnasium kann gebaut werden

Für den Neubau des Parkplatzes am Gymnasium, Gartengasse/Ecke Schulstraße, kann jetzt der Auftrag vergeben werden. Da das eine, bei der vorangegangenen öffentlichen Ausschreibung wertbare Angebot mit 228.299,48 Euro deutlich über der vorherigen Kostenberechnung von 157.000 Euro lag, hob der Stadtrat die Ausschreibung auf. Somit war der Weg für eine freihändige Vergabe frei. Dafür wurden entsprechende Firmen direkt aufgefordert, ein Angebot abzugeben. Der Stadtrat fasste dafür in der Juni-Sitzung einen einstimmigen Beschluss, dass die Firma Kupsch, Neichener Straße 25 in 04808 Wurzen OT Nitzschka damit beauftragt werden soll. Der Angebotspreis lag bei 162.172,25 Euro. Nach Möglichkeit sollen die Arbeiten noch im dritten Quartal dieses Jahres beginnen.

KAPUTTE GELBE SÄCKE VERMEIDEN

Leere Margarine-Behälter oder Fischdosen „schmücken“ den Fußweg, wenn es windig ist, fliegen diverse Plastik-Verpackungen durch die Straßen. Die gelben Säcke helfen enorm bei der Mülltrennung und werden rege genutzt. Da sich aber Wetter und Wildtiere nicht bändigen lassen, bittet die Stadtverwaltung darum, die Säcke erst am Morgen des Abholtages rauszustellen.

Waschbären, Ratten oder Marder reißen die oft nach Essenresten riechenden Säcke auf, der Inhalt wird entsprechend verteilt. Ein Schuldiger kann selten ausgemacht werden. Dies gilt einerseits für Mieter und Grundstückseigentümer, andererseits sind es die Nutzer von Wochenendgrundstücken, die ihre gelben Säcke bereits Sonntagabend rausstellen. Vielleicht findet sich

doch ein Bekannter oder Nachbar, der die gelben Säcke erst am Tag der Abholung auf den Gehweg stellen kann?

Restmüll nicht in städtische Papierkörbe

Es ist erfreulich, wenn im Stadtgebiet die Papierkörbe und Mülleimer genutzt werden. Jedoch wird seitens des Ordnungsamtes der Stadt Brandis darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Behälter nicht für den Restmüll aus dem eigenen Haushalt gedacht sind. Leider kommt es immer wieder vor, dass die Mülleimer mit entsprechend gefüllten Beuteln voll sind und Passanten ihren Müll dann daneben werfen. Einmal pro Woche leert der Baubetriebshof die städtischen Müllbehälter. Jedoch ist es nicht möglich, täglich alle Standorte zu kontrollieren. Deshalb appelliert das Ordnungsamt an alle Bürgerinnen und Bürger, die eigene schwarze Tonne für den Restmüll zu nutzen – so tun alle etwas für ein sauberes Brandis. Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Leider landet immer wieder Hausmüll in den Städtischen Papierkörben.

Stadt sucht Paten für Rabatten

Grün vor der eigenen Haustür oder dem Grundstück hat wohl jeder gern. Die Pflege der öffentlichen Grünflächen liegt in städtischer Hand. Selten bleibt dabei Spielraum für eine abwechslungsreiche und individuelle Gestaltung. Je nach Priorität werden sie vom Unkraut befreit oder neu bepflanzt. Mit der Anregung, Patenschaften für solche Flächen zu übernehmen, möchte die Stadtverwaltung das private Engagement von Bürgerinnen,

Bürgern und Firmen wecken. Vielleicht für das Beet vor Ihrer Haustür? Vielleicht für eine Fläche, an der Sie täglich vorbeikommen? Vielleicht ist es ein anderes Eckchen, welches Ihnen besonders am Herzen liegt? Oder eine Baumscheibe in der Hauptstraße? Derartige Patenschaften sind kostenlos und können jederzeit beendet werden. Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei Herrn Koch, Baubetriebshof, Tel.: 034292 73192. Dort bekommen

Interessierte nähere Informationen und erhalten bei Bedarf Unterstützung.

Brandiser Wichtelmarkt

Traditionell findet vom 7. bis 9. Dezember der Brandiser Wichtelmarkt auf dem Markt statt.

Öffnungszeiten des Marktes:

Freitag: von 18.00 – 20.00 Uhr
Samstag: von 14.00 – 21.00 Uhr
Sonntag: von 14.00 – 19.00 Uhr

Alle Händler und Gewerbetreibenden können sich schon jetzt bis zum 31.08.2018 bei der Stadtverwaltung Brandis für Verkauf und Versorgung anmelden. Entweder per E-Mail: kultur@stadt-brandis.de, Telefon: 034292 655-34 Dienstag von 9.00 – 15.00 Uhr direkt im Rathaus, 3. OG, Zimmer 3.1 anmelden. Postalische Anmeldung Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Waldsteinberg sicherer machen

Auffällig sind die Piktogramme mit der Zahl 30, die in Waldsteinberg auf Ammelshainer Weg und Forstweg aufgetragen wurden. Für beide Straßen sowie alle anliegenden Straßen und Wege gilt eine 30-Zone. Die damit verbundene Verringerung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 auf 30 km/h wird nicht nur die Anwohner freuen. Nicht selten waren Fußgänger und Radfahrer beispielsweise im Ammelshainer Weg, wo es weder Fuß- noch Radwege gibt, gefährdet.

„Mit der Reduzierung der Geschwindigkeit erhoffen wir uns auch mehr Sicherheit für die Anwohner, die aus ihren Grundstücken fahren müssen“, erklärt Bürgermeister Arno Jesse den Schritt, eine komplette 30-Zone zu schaffen. Ob Rehwinkel, Lönsweg oder Drosselgasse: Das bedeutet nun auch, dass die Straßen gleichrangig sind und rechts vor links gilt. Für drei Monate wird mit Schildern zusätzlich auf die geänderte Vorfahrt hingewiesen. 🌸

BEUCHAER SPIELPLATZ SOLL NOCH DIESES JAHR ERNEUERT WERDEN

In Beucha wird der Spielplatz in der Kleinsteinberger Straße erneuert. Die bisherige Konstruktion aus Fichtenholz wird durch eine Kombination aus Stahl, Seilen und Membranen aus Polyester gewebe ersetzt. Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis hat in seiner Juni-Sitzung dafür den Auftrag an die Firma Kompan vergeben. Dies wird nötig, weil der Wartungsaufwand für das bereits 2006 gebaute Holzspielgerät mittlerweile zu hoch geworden ist. „Mit bloßem Auge ist der Zustand für Laien schwer erkennbar. Aber

ESV Lok Beucha lädt ein zum 14. Volkssport Volleyballturnier – ESV LOK Beucha:

Termin: So. 19.08.2018

Anpfiff: 10:00 Uhr

Ende: ca. 15:00 Uhr

Ort: Beachvolleyballplatz in Beucha Sportanlage „Lange Stücken“

- Spielberechtigt sind Freizeit- und Volkssportmannschaften (Mixmannschaft, d. h. mind. 1 Frau im Spiel, beliebige Auswechsler).
- Der Spielmodus richtet sich nach der Anzahl der gemeldeten Mannschaften.
- Dem Sieger winkt ein Pokal!
- Die Startgebühr beträgt 15,-€ pro Mannschaft.
- Teilnahmemeldung bitte bis spätestens 12.08.2018 telefonisch an: Uwe Becker, 0177 / 9151630 bzw. E-Mail uwe.becker1@gmail.com

ESV Lok Beucha,
Abteilung Volleyball



So wird ein Teil des neuen Spielplatzes aussehen. (Foto: Corocord Raumnetz GmbH, Berlin)

das Spielgerät ist verschlissen und nicht mehr zeitgemäß“, erklärt Bürgermeister Arno Jesse. Auf lange Sicht ist dessen Instandhaltung und Wartung nicht wirtschaftlich. Mit anderen Materialien kann der sehr hohe Wartungsaufwand deutlich reduziert werden. „So können freiwerdende Kapazitäten seitens des Baubetriebshofes für anderen Pflichtaufgaben zur Verfügung stehen“, betont der Bürgermeister den Schritt weg vom Holz.

Das Ziel war es, zeitgemäße Spielgeräte, die Bewegung und Koordination fördern und den Inklusionsgedanken berücksichtigen, zu installieren. Das jetzt vorliegende, beschlossene Angebot sieht ein dreigeteiltes Spielplatz-Areal vor. Zentral wird die „Schauspielarena“, die mit zwei im rechten Winkel übereinander befestigten Bögen und darin gespannten Netzen und Seilen viel Platz zum Klettern bietet. Mit kleineren Gruppen kann man sich auf dem „Schauspielbogen“ amüsieren – hier sind Netze und Stricke in einer Flucht angebracht. Natürlich darf auch das Schaukeln nicht zu kurz kommen. Eine entsprechende Kombination aus Schaukeln und zwei Schaukelsitzen wird ebenso einen Platz auf dem neu gestalteten Areal finden.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 55.394,50 Euro. Die Stadt Brandis hat

dafür eine Förderung im Rahmen des LEADER-Programms in Höhe von 80 % beantragt. Der Förderantrag wurde positiv beschieden und Fördermittel in Höhe von 44.315,60 Euro in Aussicht gestellt. Nachdem der Technische Ausschuss nun grünes Licht gegeben hat, wurden bereits erste Absprachen mit der Spielgerätefirma getroffen. Noch diese Saison soll der neue Spielplatz eröffnet werden.

Zuletzt wurden die beiden Spielplätze an der Wurzener Straße (2016) sowie der auf dem Grünzug hinter der Wohnbebauung Wurzener Straße/Nordstraße (2011) erneuert. Auch hier kamen Fördermittel zum Einsatz.

Handlungsbedarf besteht als nächstes auf dem Spielplatz am Lindenring in Beucha. Dort muss ebenfalls eine komplette Erneuerung erfolgen, Teile davon wurden bereits entfernt, weil die Sicherheit nicht mehr gewährleistet war. Im nächsten Doppelhaushalt 2019/2020 sind für Investitionen in Spielplätze seitens der Stadtverwaltung pro Jahr 50.000 Euro vorgesehen – der ist aber noch nicht beschlossen.

Die Stadt Brandis hat insgesamt acht öffentliche Spielplätze, für deren Sicherheit der Baubetriebshof zuständig ist. Hinzu kommen weitere vier in städtischen Kindereinrichtungen und Schulen. 🌸

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 26.06.2018 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr.: 1064-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Änderung/Ergänzung zum bestehenden Jagdpachtvertrag zu, dem Pächter Detlef Holzmann bis zum 31.03.2020, also bis 1 Jahr vor Pachtende, die Option einzuräumen, den Jagdpachtvertrag für weitere 12 Jahre vorfristig zu verlängern. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1065-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Zustimmung von außerplanmäßigen Auszahlungen in der Haushaltsstelle 11.13.05.35-099510 (Ratskeller Brandis Markt 9 – Hochbaumaßnahmen) zur Beauftragung von Planungsleistungen zur Umnutzung des Ratskellers Brandis bis zu einem maximalen Gesamtbetrag von 130.000,00 €. Diese werden finanziert aus übertragenen Haushaltsermächtigungen aus dem Jahr 2017 und dem Haushaltsplanansatz im Jahr 2018, jeweils unter der Haushaltsstelle 11.13.05.00-000 0001 – 099890 (Globalmaßnahmen GLIM). Ja-Stimmen: 11, Nein-Stimmen: 04, Enthaltungen: 03

Beschluss-Nr.: 1066-06/06/2018

Der Stadtrat beschließt die Beauftragung von Planungsbüro Kewitz, Domplatz 6, 04808 Wurzen mit der Erarbeitung der Leistungsphasen 1-4 der Leistungsbilder nach §§ 34, 51 und 55 der HOAI sowie des Brandschutzkonzeptes zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers in Brandis zu einem voraussichtlichen Auftragswert von 130.000,00 €. Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 03, Enthaltungen: 02

Beschluss-Nr.: 1067-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, für den Bebauungsplan „Pappelallee“ ein Änderungsverfahren nach § 13 a BauGB einzuleiten.

Ziel der Änderung ist die Ausweisung eines Teilbereiches als allgemeines Wohngebiet.

Hinweise und Anregungen sind nur zu den geänderten Teilen vorzubringen.

Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden

Der Beschluss 1017-03/03/2018 vom 27.03.2018 wird damit aufgehoben. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1068-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, für das Flurstück 22/3 der Gemarkung Beucha einen Bebauungsplan nach § 13 a BauGB aufzustellen.

Ziel des Vorhabens ist es, die bestehende Bebauung mit ehemaliger Nutzung als Schweinstall und zuletzt Zimmerei durch Umnutzung, Erweiterung und An-

derung in ein zusammenhängendes Reihenhaus mit 5 Wohneinheiten umzuwandeln.

Gemäß § 13 Abs. 2 Satz 1 BauGB wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 abgesehen. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden.

Die Kosten des Verfahrens trägt der Antragsteller, dazu ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen. Der Beschluss des Stadtrates 1001-01/01/2006 vom 31.01.2006 wird damit aufgehoben. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1069-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den vorliegenden Bebauungsplanentwurf „Neubauersiedlung“ Brandis in der Fassung vom Juni 2018 einschließlich der Begründung und bestimmt diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Auslegung, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Nachbargemeinden.

Der Termin der Auslegung wird im Brandiser Stadtjournal bekannt gegeben. Gleichzeitig erfolgt die Offenlage im Internet. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1070-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt beschließt auf Empfehlung des Technischen Ausschusses, den Antrag auf die Teiländerung 18-1 des Bebauungsplanes „Waldsteinberg“ nach § 13 BauGB **abzulehnen**.

Der Geltungsbereich der Teiländerung umfasst folgende Flurstücke der Gemarkung Cämmerei:

278/5, 278/6, 278/7, 278/8, 278/25, 278/26, 278/31, 278/44, 278/45, 278/46, 278/47, 278 t, 278 y, 279 a, 550, 551, 558, 559/2, 559/3, 559/4, 563/1, 563/2, 564/1, 264/2.

Folgende Planungsziele sollen erreicht werden:

1. Änderung des reinen Wohngebietes (WR) entlang der Straße „Rehwinkel“ in ein allgemeines Wohngebiet (WA)

2. Anpassung der Baugrenze an die tatsächlichen Gegebenheiten vor Ort, ohne dabei die bisher maximal überbaubare Grundstücksfläche zu erweitern oder eine Vergrößerung der vorhandenen Baukörper über das bisher zulässige Maß zu ermöglichen.

3. Anpassung der Festsetzungen an die bereits im Plangebiet umgesetzten baulichen Anlagen an die heutigen Standards im Eigenheimbau

4. Herausnahme nicht mehr benötigter gestalterischer Festsetzungen.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 geändert.

Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1071-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt auf Empfehlung des Technischen Ausschusses, den Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes „Nachtigallenweg“ nach § 13 a BauGB. – Bebauungspläne der Innenentwicklung – abzulehnen und das begonnene Verfahren nach § 2 BauGB weiterzuführen. Dabei sollen folgende planerischen Ziele umgesetzt werden:

1. Schaffung der bauplanungsrechtlichen Voraussetzung für eine Wohnbebauung an den Straßen Nachtigallen- und Rotkehlchenweg und damit bessere Ausnutzung vorhandener öffentlicher Infrastruktur

2. Klarstellung der zulässigen Nutzungen im Wochenendhausgebiet auf Flächen, die nicht ausreichend erschlossen sind (Hinterlieger)

Gemäß § 13 Abs. 2 Satz 1 BauGB wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 abgesehen. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden.

Sämtliche Kosten trägt der Antragsteller, dazu hat der Stadtrat in seiner Sitzung am 29.05.2018 den städtebaulichen Vertrag bestätigt. Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 06

Beschluss-Nr.: 1072-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Leistungen zum Neubau des Parkplatzes am Gymnasium im Rahmen einer freihändigen Vergabe an die Fa. Kupsch, Neichener Straße 25 in 04808 Wurzen OT Nitzschka zu einem Angebotspreis von 162.172,25 €. Das unterbreitete Nebenangebot 3 wird angenommen. Ja-Stimmen: 18

Beschluss-Nr.: 1073-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt im Rahmen des Vorhabens „Instandsetzung Fassade und Eingangsbereiche KiTa „Knirpsentreff“ in Beucha“ die Vergabe des Los 03-1 – Fenster und Außentüren an die Firma Türen- und Fenster-Zentrum Leipzig GmbH, Ranstädter Steinweg 12 in 04109 Leipzig zu einem Auftragswert von 75.019,98 €. Ja-Stimmen: 17

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner nicht öffentlichen Sitzung am 26.06.2018 folgenden Beschluss:

Beschluss-Nr.: 1074-06/06/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis nimmt den geprüften Jahresabschluss der Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH zum 31.12.2017 zur Kenntnis.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Jahresabschluss zum 31.12.2017 in der Gesellschafterversammlung feststellen zu lassen und die Geschäftsführerin sowie den Aufsichtsrat zu entlasten.

Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen. Ja-Stimmen: 17, Enthaltungen: 01

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 19.06.2018 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 3013-06/06/2018

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt, den Zuschlag zum Leasing eines Pkw für den Bauhof Brandis dem Autopark Borsdorf zu vergeben. Ja-Stimmen: 07

Beschluss-Nr. 3014-06/06/2018

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zur Lieferung von Spielgeräten für den Spielplatz Beucha an der Kleinsteinberger Straße an die Firma Kompan zu einem Gesamtpreis von 43.363,60 €. Ja-Stimmen: 06; Nein-Stimmen: 01

Bekanntmachung

Änderung des Bebauungsplans „Pappelallee“ nach § 13 a BauGB

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 26.06.2018 die Einleitung eines Änderungsverfahrens nach § 13 a BauGB zum Bebauungsplan „Pappelallee“ beschlossen (Beschluss-Nr. 1067-06/06/2018).

Ziel der Änderung ist die Ausweisung eines Teilbereiches als allgemeines Wohngebiet.

Hinweise und Anregungen sind nur zu den geänderten Teilen vorzubringen.

Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2,

welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden. Der Beschluss 1017-03/03/2018 vom 27.03.2018 wird damit aufgehoben.

Aufstellung des Bebauungsplans „Kirchberg“ nach § 13 a BauGB



Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 26.06.2018 beschlossen, für das Flurstück 22/3 der Gemarkung Beucha einen Bebauungsplan „Kirchberg“ nach § 13 a BauGB aufzustellen (Beschluss-Nr. 1068-06/06/2018)

Ziel des Vorhabens ist es, die bestehende Bebauung mit ehemaliger Nutzung als Schweinstall und zuletzt Zimmerei durch Umnutzung, Erweiterung und Änderung in ein zusammenhängendes Reihenhaus mit 5 Wohneinheiten umzuwandeln.

Gemäß § 13 Abs. 2 Satz 1 BauGB wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 abgesehen. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden. Die Kosten des Verfahrens trägt der Antragsteller, dazu ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen.

Der Beschluss des Stadtrates 1001-01/01/2006 vom 31.01.2006 wird damit aufgehoben.

Erneute öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplans „Neubauernsiedlung“



Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 26.06.2018 mit Beschluss-Nr.: 1069-06/06/2018 den überarbeiteten Entwurf des Bebauungsplanes „Neubauernsiedlung“ in der Fassung vom Juni 2018 einschließlich der Begründung bestätigt und diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zu öffentlichen Auslegung, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 BauGB zur Beteiligung der Nachbargemeinden bestimmt.

Folgende Arten von umweltbezogenen Informationen sind verfügbar

- **Begründung zum Bebauungsplan** mit Aussagen zum Schutz, zur Pflege und Entwicklung der Natur, zum Immissionsschutz und zu Altlastverdachtsflächen
- **Umweltbericht** mit der Beschreibung des aktuellen Umweltzustandes und der Prognose über die voraussichtliche Entwicklung des Umweltzustandes des *Schutzgutes Mensch* mit Aussagen zu Erholung, Gesundheit, Wohnen, Lärmbelastung, und Geruchsbelastung, *Schutzgutes Flora*



und Fauna mit Aussagen zu den Schutzgebieten, Biotoptypen, Faunistischen Untersuchungen, *Schutzgutes Boden* mit Aussagen zu den Bodenfunktionen, Bodentypen und Altlasten *Schutzgutes Wasser* mit Aussagen zu Oberflächen- und Grundwasser, *Schutzgutes Luft und Klima*, *Schutzgutes Landschaftsbild* mit Aussagen zu ästhetischen und rekreativen Funktionen und *Schutzgutes Kultur- und Sachgüter*

- **Schallimmissionsprognose** zum Bebauungsplan mit Berechnung von zulässigen Emissionskontingenten zur Festsetzung von Kontingenten im Bebauungsplan,
- **Geruchsimmissionsprognose** zum Bebauungsplan mit Ausbreitungsrechnung nach den Vorgaben der TA Luft und GIRL und einer Immissionsprognose,
- **Faunistische Untersuchung** mit Erfassung der Brutvögel (Aves) und einer Potenzialabschätzung für Fledermäuse, Reptilien und Heuschrecken
- **Hydrogeologischer Bericht**

Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Der Planentwurf mit Begründung und Umweltbericht/Umweltprüfung sowie die nach Einschätzung der Stadt wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden in der Zeit von **23.07.2018 bis 24.08.2018** in der Stadtverwaltung Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1-3, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Dies kann während der Dienstzeiten

Montag 8:00 bis 11:30 Uhr / 13:00 bis 14:00 Uhr
 Dienstag 8:00 bis 11:30 Uhr / 13:00 bis 19:30 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 8:00 bis 11:30 Uhr / 13:00 bis 16:00 Uhr
 Freitag 8:00 bis 11:30 Uhr
 erfolgen.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Gleichzeitig wird der Änderungsentwurf auf der Internetseite der Stadt Brandis, www.stadt-brandis.de im Beteiligungsportal veröffentlicht, in welchem Sie auch direkt Ihre Stellungnahme abgeben können.

Frühzeitige Bürgerbeteiligung zum Bebauungsplan „Jahnhöhe“



Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 30.05.2017 beschlossen, für das Flurstück 594/5 der Gemarkung Brandis einen Bebauungsplan „Jahnhöhe“ nach § 2 BauGB aufzustellen (Beschluss-Nr. 1037-04/05/2017). Planungsziel ist die Errichtung von 28 Einfamilienhäusern.

Mit dem Vorhabenträger ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen. Alle entstehenden Kosten der Planung und Erschließung obliegen dem Vorhabenträger.

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB werden die Planungsunterlagen zum Bebauungsplan „Jahnhöhe“ in der Zeit vom 23.07.2018 bis 24.08.2018 in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, Zimmer 2.11 öffentlich ausgelegt. Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift während der Dienstzeiten vorgebracht werden.

Der Geltungsbereich des Plangebietes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen:

Frühzeitige Bürgerbeteiligung zum Bebauungsplan „Nachtigallenweg“



Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



IHRE BEHÖRDENNUMMER

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung
 Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
 Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
 Fr. 09.00 – 11.30 Uhr
 Sa. 09.00 – 12.00 Uhr
 (jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister 655-12

Fachbereich Hauptverwaltung

Allg. Verwaltung 655-22
 Öffentlichkeitsarbeit 655-16
 Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29
 Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29
 Kultur 655-19
 Einwohnermeldewesen 655-44
 Standesamt / Friedhof 655-48
 Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43
 Standesamt 655-45

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655-52
 Gebäudemanagement 655-25
 Infrastrukturmanagement / Umwelt 655-57
 Liegenschaftsmanagement 655-56
 Sportstätten 655-24
 Feuerwehrwesen 655-51
 Ordnungsamt / Fundbüro 655-54

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655-33
 Stadtkasse 655-36 u. -37

Baubetriebshof

73192

Friedensrichterin

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655-18, E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de

Sprechzeit: jeden 1. Dienstag im Monat von 17 bis 19 Uhr, Rathaus, 2. OG, Zimmer 2.9

Geschichtswerkstatt Brandis

Mo. bis Mi. sowie Fr., Tel.: 034292 655-66, E-Mail: geschichte-schreiben@stadt-brandis.de

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn
 E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477, Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

jeden 2. Do. im Monat, 17 bis 18 Uhr
 Ort: Café Bäckerei Keller, Markt

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Mo.: 10 bis 14 Uhr, Di. und Do.: 10 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Mi.: geschlossen, Fr.: 10 bis 15 Uhr, Telefon: 034292 79698

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 30.05.2017 beschlossen, einen Bebauungsplan „Nachtigallenweg“ nach § 2 BauGB aufzustellen (Beschluss-Nr. 1036-04/05/2017).

Dabei sollen folgende planerischen Ziele umgesetzt werden:

1. Schaffung der bauplanungsrechtlichen Voraussetzung für eine Wohnbebauung an den Straßen Nachtigallen- und Rotkehlchenweg und damit bessere Ausnutzung vorhandener öffentlicher Infrastruktur
2. Klarstellung der zulässigen Nutzungen im Wochenendhausgebiet auf Flächen, die nicht ausreichend erschlossen sind (Hinterlieger)

Mit dem Vorhabenträger ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen. Alle entstehenden Kosten der Planung und Erschließung obliegen dem Vorhabenträger.

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB werden die Planungsunterlagen zum Bebauungsplan „Nachtigallenweg“ in der Zeit vom 23.07.2018 bis 24.08.2018 in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, Zimmer 2.11 öffentlich ausgestellt.

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift während der Dienstzeiten vorgebracht werden. Der Geltungsbereich des Plangebietes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen:

Satzung zur 3. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet West“ der Stadt Brandis

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 24.04.2018 die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet West“, Brandis, in der Fassung vom 29.03.2018 als Satzung beschlossen und die Begründung gebilligt (Beschluss-Nr.: 1049-04/04/2018). Mit dieser Bekanntmachung tritt die 3. Änderung des Bebauungsplanes in Kraft.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke 96/13, 96/14, 96/15, 96/24, 96/25, 96/34, 96/35, 110/2, 110/6, 601, 608/2, 608/3, 608/4, 609/3, 609/5, 609/7, 610/4 und 610/6 der Gemarkung Cämmerei sowie das Flurstück 394/2 der Gemarkung Beucha.

Jedermann kann die 3. Änderung des Bebauungsplanes mit ihrer Begründung bei der Stadtverwaltung Brandis, Fachbereich Bau und Ordnung, Raum 2.11 Markt 1-3, 04821 Brandis zu den Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Brandis, 28.06.2018


Arno Jesse
Bürgermeister



Bekanntmachungsanordnung:

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- (1) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- (2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes
- (3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründet, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Demnach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Brandis, 28.06.2018


Arno Jesse
Bürgermeister



Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Brandis für das Jahr 2017

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	752,65	349,59	214,67
erforderliche Sachkosten	193,48	91,58	55,98
erforderliche Personal- und Sachkosten	946,13	441,17	270,65

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	177,78	177,78	118,52
Elternbeitrag (ungekürzt)	185,00	90,00	55,20
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger, Ergänzungspauschale Bund*)	583,35	173,39	96,93

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	42,61
Zinsen	27,06
Miete	133,61
Gesamt	203,28

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	0,33	0,33	0,33

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII) und Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII)	485,00
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	1,74
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	22,39
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	16,21
= laufende Geldleistung	525,34
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung)	
= Kosten Kindertagespflege insgesamt	525,34

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	177,78
Elternbeitrag (ungekürzt)	185,00
Gemeinde (inkl. Ergänzungspauschale Bund*)	162,56

* Ergänzungspauschale nach Artikel 6 des Gesetzes zur Stärkung der kommunalen Investitionskraft vom 16. Dezember 2015 im Umfang von 5,99 Euro monatlich je 9-h-Kind und 3,99 Euro je 6-h-Kind.

Information

Das Umweltamt informiert – Wichtige Information an alle Waldbesitzer

Die Sturmereignisse „Herwart“ und „Friederike“ haben im Winterhalbjahr für enorme Schäd-

den besonders in den durch Schädlinge gefährdeten Nadelbaumarten Fichte, Lärche und Kiefer über alle Eigentumsarten in den Waldbeständen des Landkreises Leipzig gesorgt. In den Wäldern wird intensiv an der Beseitigung der Sturmschäden gearbeitet oder die Aufbereitung wurde bereits abgeschlossen. Bisher in

diesem Umfang nicht gesehene Holzpolter säumen Wege und Plätze. Jedoch sind auch auf vielen Flächen noch keine Aktivitäten sichtbar. Zu der zum Teil für die Waldbesitzer ungünstigen Flächensituation in Lage und Größe kommt noch die anhaltende Trockenheit hinzu. Diese versetzt die stehenge-

bliebenen Bäume in eine angespannte Trockenstresssituation und damit verbundene Anfälligkeit für Schädlingsbefall.

Eine ungehinderte Ausbreitung der Schädlinge verursacht sehr schnell umfängliche ökologische und ökonomische Schäden an den Nadelholzbeständen durch Absterben der betroffenen Bäume. Ohne Sanierung der betroffenen Bestände wird die Stabilität und somit der Fortbestand der Bestände gefährdet und eine weitere Ausbreitung provoziert.

Um eigene und benachbarte Bestände vor Schäden durch eine weitere ungehinderte Ausbreitung der Borkenkäfer zu bewahren sind die Waldbesitzer nach §§ 16 ff. Sächsisches Waldgesetz (SächsWaldG) zur Durchführung von Waldschutzmaßnahmen im Rahmen einer ordnungsgemäßen Forstwirtschaft verpflichtet.

Hiermit werden alle Waldbesitzer von Nadelholzbeständen darauf hingewiesen alle in ihren Beständen erkennbar von Sturm geschädigten oder von rindenbrütenden Holzschädlingen befallenen Bäume umgehend einzuschlagen und zu beräumen. Diese Maßnahmen sind erforderlich, um den vom Waldgesetz geforderten Erhalt des Waldes und seiner Funktionen zu erreichen.

Die Mitarbeiter der unteren Forstbehörde des Landkreises werden diese Umsetzung in den

kommenden Wochen verstärkt kontrollieren. Unterlassene Sanierungen können im Rahmen der Forstaufsicht durch einen forstaufsichtlichen Hinweis angemahnt bzw. durch eine forstaufsichtliche Anordnung durchgesetzt werden, was mit zusätzlichen Kosten für den Waldbesitzer verbunden ist.

Für die kostenfreie Beratung und weitere Unterstützung zur Durchführung der erforderlichen Sanierungsmaßnahmen stehen den Waldbesitzern die Revierleiter der Abteilung, Privat- und Körperschaftswald des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig (Tel. 0341 / 8608010) zur Verfügung.

gez. Dr. Bergmann,
Amtsleiter

Schulanmeldung

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2019/2020 für die Grundschule **Brandis** findet am *Dienstag, dem 28. August 2018 von 14 bis 18 Uhr* sowie am *Mittwoch, dem 29. August 2018 von 8 bis 12 Uhr* im Sekretariat der Grundschule Brandis statt. Zum Einzugsbereich der Grundschule Brandis gehören Brandis und Polenz.

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2018/2019 für die Grundschule **Beucha** findet ebenfalls am *Dienstag, dem 28. August 2018 von 14 bis 18 Uhr* sowie am *Mittwoch, dem 29. August 2018 von 8 bis 12 Uhr* im Sekretariat der Grundschule Beucha statt. Zum Einzugsbereich der Grundschule Beucha gehören Beucha, Waldsteinberg, Kleinsteinberg und Wolfshain.

Schulpflichtig werden alle Kinder, die bis zum 30. Juni des laufenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben (geboren in der Zeit vom 01.07.2012 bis 30.06.2013).

Es können auch Kinder, die bis zum 30. September des laufenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben, von den Eltern in der Schule angemeldet werden, wenn es die Eltern wünschen.

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, können auf Antrag der Eltern zum Anfang des Schuljahres in die Grundschule aufgenommen werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen.

Bei der Anmeldung sind die **Geburtsurkunde des Kindes** oder das **Familienstammbuch** und der **Personalausweis des anmeldenden Erziehungsberechtigten** vorzulegen. **Eltern, die allein sorgeberechtigt sind, bringen bitte eine Kopie des Sorgerechtsnachweises mit.**

Die Anwesenheit des Kindes ist nicht erforderlich. Gleichzeitig erfolgt die Anmeldung für den Hort.

C. Krieglsteiner
Schulleiterin GS Brandis

E. Angelstein
Schulleiterin der GS Beucha

Die nächste Ausgabe des Brandiser Stadtjournal erscheint am 20.08.2018.

Der Redaktionsschluß ist der 30.07.2018. Alle bisher erschienen Ausgaben finden Sie im Web unter www.stadt-brandis.de

Nächste Sitzungen:

Stadtratssitzung:	28.08.2018
Verwaltungsausschuss:	14.08.2018
Technischer Ausschuss:	21.08.2018
Kultur- und Sozialausschuss:	18.09.2018

Öffentliche Stellenausschreibung

Der Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen versorgt über 25.000 Hausanschlüsse rund 87.000 Einwohner mit Trinkwasser. Dazu betreiben wir mehrere Wasserwerke, Pumpstationen sowie etwa 1.000 km Rohrnetz. Unsere Mitarbeiter unternehmen täglich große Anstrengungen, um Trinkwasser in bester Qualität zu unseren Kunden zu bringen.

Zur Verstärkung unseres Teams beabsichtigen wir frühestens zum 01.01.2019 **eine/n Bauingenieur/in (Tiefbau)** in Vollzeitbeschäftigung unbefristet einzustellen.

Das Berufsbild Bauingenieur/in (Tiefbau/Fachrichtung Siedlungswasserwirtschaft) bildet vordergründig das tägliche Beschäftigungsprofil ab.

Die folgenden Anforderungen werden an Sie als Bewerber/in gestellt.

- abgeschlossene Berufsausbildung entsprechend dem genannten Berufsbild

- Kenntnisse in Planungs- und Realisierungsabläufen von Investitionsobjekten
- Kenntnisse im Bereich GIS wären wünschenswert
- sicherer Umgang mit Computer, hier insbesondere MS Office,
- Führerschein der Klassen B, BE
- freundliches, sicheres Auftreten und soziale Kompetenz
- Flexibilität und Teamfähigkeit, selbstständiges Arbeiten und Engagement

Dafür bieten wir Ihnen eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit und eine Vergütung auf Grundlage des TVÖD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst). Weitere Auskünfte und Informationen erhalten Sie unter Telefon: 03423 6855-12.

Sollten Sie interessiert sein, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum 31. Juli 2018 an den

Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen
Geschäftsführung
Am Alten Celluloidwerk 12, 04838 Eilenburg

Der Versorgungsverband verfolgt das Ziel der Gleichstellung von Frauen und Männern. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erfolgt nur, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Die Aufbewahrung der Unterlagen erfolgt nach der DSGVO und dem Bundesdatenschutzgesetz. Bewerbungen per Email nehmen nicht am Bewerbungsverfahren teil.



Schriftliche Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Die Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ist eine Verordnung der Europäischen Union, mit der die Regeln zur Verarbeitung personenbezogener Daten durch private Unternehmen und öffentliche Stellen europaweit vereinheitlicht werden. Dadurch soll einerseits der Schutz personenbezogener Daten innerhalb der Europäischen Union sichergestellt, andererseits der freie Datenverkehr innerhalb des Europäischen Binnenmarktes gewährleistet werden. Die Verordnung ersetzt die aus dem Jahr 1995 stammende Richtlinie 95/46/EG zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr. Die Verordnung ist seit dem 24. Mai 2016 in Kraft und ist ab dem 25. Mai 2018 anzuwenden.

Sehr geehrte Damen und Herren,

es ist eine schöne Tradition, in unserem Amtsblatt „Brandiser Stadtjournal“ monatlich unseren Alters- und Ehejubilaren zu gratulieren. Das wollen wir gern auch weiterhin tun, benötigen hierfür jedoch Ihre Unterstützung. Zu diesem Zweck möchten wir um Ihre schriftliche Einwilligung bitten (Art. 6 Abs. 1 lit. a) DSGVO). Die Verarbeitung ihrer Daten versteht sich im Erheben, Speichern und Bearbeiten bei der Stadt sowie das Übermitteln an die örtliche Presse. Gleichzeitig informieren wir Sie über Ihre Rechte nach der DSGVO.

Name, Vorname

Geburtsdatum

Hiermit willige ich in die Veröffentlichung von meinem Namen, Vornamen, Titel, Wohnort sowie dem konkreten Jubiläumsdatum in folgenden Medien ein:

- Brandiser Stadtjournal
- LVZ Muldentalzeitung
- Altersjubiläum ab 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag
- Ehejubiläen ab dem 50. und jedes folgende Ehejubiläum mit Foto

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Weiterhin willige ich ein, dass dem Bürgermeister der Stadt Brandis Auskunft über Name, Vorname, Titel, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums nach den o. g. Kriterien erteilt wird.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Die nachfolgenden Informationen zum Datenschutz über die Veröffentlichung dieser Einwilligung habe ich erhalten und zur Kenntnis genommen und bestätige dies mit meiner Unterschrift.

Ort, Datum

Unterschrift

Informationen zum Datenschutz

1. Verantwortlicher

Stadtverwaltung Brandis / vertreten durch Bürgermeister Arno Jesse
Markt 1 – 3, 04821 Brandis
Tel.: 034292 – 6 55 0, Fax: 034292 – 655 28
E-Mail: verwaltung@stadt-brandis.de

2. Datenschutzbeauftragter

Sebastian Heinemann
Peterstraße 50, 04109 Leipzig
Tel.: 0341 355821502
E-Mail: datenschutz@beratungsraum.de

3. Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Melderegisterauskünfte in besonderen Fällen nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG).
Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Artikel 6 Abs. 1 lit. a) DSGVO und Ihre Einwilligung.

4. Art und Umfang der Datenverarbeitung

Ermittlung und Auskunft über personenbezogene Daten nach § 50 Abs. 2 BMG an Mandatsträger und Pressemedien.

5. Betroffenenrechte

Betroffene haben folgende Rechte:

- a) Sie sind gemäß Art. 15 DSGVO jederzeit berechtigt, Auskunft zur Verarbeitung Ihrer gespeicherten personenbezogenen Daten zu erhalten
- b) Gemäß Art. 16 DSGVO haben Sie das Recht, von der Stadt Brandis unverzüglich die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten zu verlangen.
- c) Sie haben das Recht, von der Stadt u. U. die Löschung personenbezogener Daten zu verlangen, beispielsweise wenn diese nicht mehr notwendig sind (Art. 17 DSGVO) oder die Einwilligung widerrufen wird.
- d) Nach Art 18 DSGVO sind Sie berechtigt von der Stadt u. U. die Einschränkung der Verarbeitung von personenbezogenen Daten zu verlangen.
- e) Sie haben weiterhin das Recht, von der Stadt u. U. Ihre personenbezogenen Daten, die Sie der Stadt bereitgestellt haben, zu erhalten (Art. 20 DSGVO).

Sie können darüber hinaus jederzeit ohne Angabe von Gründen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen und/oder die erteilte Einwilligungserklärung mit Wirkung für die Zukunft abändern oder gänzlich widerrufen. Der Widerruf ist postalisch, per E-Mail oder per Fax an die Stadt zu übermitteln. Es werden hierfür keine Verwaltungsgebühren erhoben.

Beschwerden hinsichtlich der Datenverarbeitung können bei der Stadt, dem Datenschutzbeauftragten der Stadt Brandis und beim Sächsischen Datenschutzbeauftragten (zuständige Aufsichtsbehörde) eingereicht werden.

Die Hinweise in Nummer 1 bis 5 habe ich zur Kenntnis genommen.

.....
Ort, Datum

Unterschrift

„UNTERWASSERWELTEN“ IM BRANDISER HORT

Unser traditionelles Familienfest im Sommer steht jedes Jahr unter einem bestimmten Motto. Schon lange vorher konnten die Kinder unter vielen Vorschlägen abstimmen. Haushoch gewonnen hat dieses Jahr das Thema „Unterwasserwelten“. Nach Bekanntgabe begann ein kunterbuntes Werken in allen Gruppen. Ganz viele Ideen wie Riesenaquarien, Quallen, große und kleine Fische wurden mit Pinsel, Farbe und anderen Materialien in die Tat umgesetzt. Viele Tänze mit eigener Choreografie, Lieder und das Theaterstück „Glück und sonst noch was“ wurden emsig einstudiert und geübt. Endlich war es soweit, unser Familienfest konnte beginnen. Alle Kinder, Erzieher und der Elternrat waren schon ganz aufgeregt. Der gesamte Hort-Hof verwandelte sich in eine tolle Unterwasserwelt. Quallen wedelten in der Essecke, Zäune bekamen ein buntes Aquarienkleid. Das Fußballfeld wurde selbst zum Aquarium. Fische, Schildkröten, Wasserpflanzen, Meerjungfrauen schmückten den gesamten Hof. Mit bangen Blicken zum Himmel, bleibt es trocken oder nicht, hat uns das Glück nicht verlassen. Neptun und sein Gefolge eröffnete das Fest mit wässriger Sprache. Eine Dolmetscherin übersetzte uns die unverständlichen Worte. Neptun war gespannt auf das Programm und lauschte mit seinem Gefolge dem Theaterstück, den Liedern und Tänzen. Großer Applaus war der schönste Dank an alle Sän-



Viele Gäste des Familienfestes lauschten den Vorführungen der Hort-Kinder.

ger, Tänzer und Schauspieler. Neptun und sein Gefolge erklärten das Fest für eröffnet und tauchten zufrieden in ihre Unterwasserwelt. Unsere fleißigen Eltern haben zwischenzeitlich den Grill angezündet, Kaffee gekocht und Kuchen geschnitten. Im Angebot waren auch Hot Dogs und Slush-Eis. Außerdem konnten Schatztruhen verziert und Gläser zum Leuchten gebracht werden. An vielen Aktivitäten wie Wasserexperimenten, Wasserspielen und Riesenseifenblasen konnten sich Kinder und Erwachsene ausprobieren. Die Tombola ist super angekommen. Die „See-Pferdchen“ hatten richtig viel zu tun, so dass alle Pferdeliebhaber einmal reiten konnten. Auch ein rundum gelungener Familientag geht einmal zu Ende, alle

Beteiligten waren mit viel Spaß, Freude und Begeisterung dabei.

Viele können es gar nicht erwarten, bis es zu Weihnachten wieder heißt: „Unser Weihnachtskreativtag steht vor der Tür“.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen fleißigen Helfern bedanken. Die Zusammenarbeit war super. Nach diesem abwechslungsreichen Jahr im Hort stehen jetzt die wohlverdienten Sommerferien vor der Tür. Die Kinder und Erzieher freuen sich auf viele tolle Aktivitäten.

Wir wünschen allen Kindern und ihren Familien erlebnisreiche und erholsame Ferien.

Ihr Hort Team

Jeder Mensch ist anders

Nach dem gelungenen Projekt-Monat zum Thema Achtsamkeit waren alle Eltern und Kinder herzlich zum Familiengottesdienst am 3. Juni in die Stadtkirche Brandis eingeladen. Die Erzieherinnen und Kinder der Kinderstube sowie der Kinderchor der evangelischen Gemeinde hatten gemeinsam mit Herrn Pfarrer Steinert den Gottesdienst vorbereitet und unter das Motto „Ich bin Ich und Du bist Du“ gestellt. Mit dem „Lied über mich“ stimmten die Kinder in den Gottesdienst ein. Es folgte eine einfühlsame und kindgerechte Predigt, bei der wir uns selbst durch einen Spiegel anschauen und natürlich auch einmal den Nachbarn genauer unter die Lupe nehmen konnten. Jeder Mensch ist anders, einzigartig und auf seine Weise schön und mit Gottes Gaben ausgestattet – jeder mit einer anderen. Wir müssen uns nicht immer vergleichen, denn es gibt etwas in unserem Leben, das kann keiner besser als wir selbst, etwas das uns zum Rädchen in der Gemein-

schaft macht, ohne das es nicht geht. Und dabei ist nicht immer die 1 auf dem Zeugnis gemeint, oder die beste Zeit beim Laufsport, vielmehr ist damit gemeint, wie gut jemand zuhören kann, oder wie gut jemand für andere da sein kann. Gott hat uns einzigartig geschaffen und hatte eine besondere Idee mit uns. Dieses Wissen bringt so viel Selbstvertrauen und Mut in unsere Herzen, es macht uns schlichtweg stark für den Alltag, der wie ein Sturm um uns tost. Und dieses Wissen wurde vor allem den Kindern mit dem kleinen Theaterstück vom kleinen „Ich bin ich“, welches durch das Kollegium der Kinderstube zum Gottesdienst gespielt wurde, vermittelt. Ein herzliches Dankeschön für diesen wundervollen Familiengottesdienst.

Am 13. Juni wurden die Vorschüler der Kinderstube zur Schulanfängerparty ins Kinderparadies Grimma eingeladen. Los ging es schon kurz vor 8 Uhr mit dem Bus und dann hieß es spielen, toben und lachen, den gan-

zen Vormittag lang. Die Zeit verging wie im Flug und nach einem zünftigen Mittagessen und einem gemeinsamen Foto traten die Vorschüler den Weg nach Hause an. Mit vielen tollen Erinnerungen und einem gemeinsamen Erlebnis kamen die Vorschüler geschafft aber glücklich am Nachmittag wieder in die Kinderstube zurück. Wir bedanken uns an dieser Stelle recht herzlich für die Einladung der Sparkasse Muldentale für diesen tollen Ausflug.

Nun haben sich alle Kinder der Kinderstube den Sommerurlaub redlich verdient und wir wünschen allen Kindern und Eltern eine erholsame und gesegnete Urlaubszeit mit vielen schönen Momenten im Kreise der Familie.

Anni Helbig, Kinderstube

Kleiner Terminausblick:

09.08.2018 – Zuckertütenfest der Vorschüler

TRADITION UND INNOVATION IN DER KITA „REGENBOGEN“

Auch im Juni gab es in unserer Kindertagesstätte wieder viele tolle Aktivitäten, Unternehmungen sowie Spiel und Spaß:

Während die Kleinen der Kinderkrippe „Schützenplatz“ ihren Kindertag ganz im Zeichen der Feuerwehr verbrachten und die Aktion „Wasser marsch!“ sicher zu den Highlights zählte, fuhren die Kinder des Kindergartens mit dem Bus zum Waldspielplatz Oberholz nach Großpöna. Im Gepäck waren außer Decken und



Die Kleinen hatten bei den Ausflügen eine Menge Spaß.

einem Ball auch Lunchpakete, die nach intensivem Toben, Rutschen, Klettern und Schaukeln die dringende Stärkung brachten. Zurück im Kindergarten ging es als Erfrischung noch schnell unter die Gartendusche und anschließend mehr oder weniger erschöpft auf die Matten zur Mittagsruhe. Ein erlebnisreicher Tag für alle Beteiligten.

Ferner können die Kinder auch in diesem Jahr wieder ihr eigenes Gemüse ernten. Mit Unterstützung von EDEKA Dölz wurde in unserem Freigelände ein Hochbeet angelegt, das von den Gruppen wechselnd gepflegt und gehegt wird. Bald schon ergänzen Gurken, Kohlrabi, Lollo Rosso und Mangold unseren Speiseplan.

Ein Höhepunkt für die Schulanfänger stellte die schon traditionelle Abschlussfahrt in den Zoo Leipzig dar. Besonders aufregend und interessant war es für die zukünftigen Erstklässler zu beobachten, wie viel Spaß und Freude Elefanten bei ihrem täglichen Bad haben. Mussten sie zunächst mit einigen Äpfeln ins Wasser gelockt werden, konnten sie kurze Zeit später gar nicht mehr aufhören mit Schwimmen, Planschen und Spritzen. Und dass der große Spielplatz im Zoo „megatoll“ war, darin waren sich alle einig.

Ganz im Zeichen der Innovationskommune stehen unsere Bemühungen, den Blick der Kinder auf ihren Sozialraum, ihre Umwelt, verschiedene Institutionen

und Generationen zu schärfen. So freuen wir uns besonders über die noch in den Kinderschuhen steckende Zusammenarbeit mit der AWO Tagespflege. Waren es bisher Lieder, Tänze und Gedichte, die die Besucher der Tagesstätte erfreuten, so soll es langfristig unser gemeinsames Ziel sein, dass sich Kinder und Senioren gegenseitig zum Singen, Malen und Basteln motivieren. Die anfänglichen Befürchtungen, dass es Berührungsängste geben könnte, lösten sich schnell in Luft auf und zeigten uns einmal mehr, dass wir die Kinder oft unterschätzen.

Ebenso positiv sehen wir in diesem Sinne die neu entstandene Kooperation mit dem Gymnasium Brandis. Im Rahmen der „Kinder-Uni“ besuchten uns Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse und demonstrierten kindgerecht aufgearbeitete Experimente zum Thema Hebelgesetz oder Wasser und Öl. An dieser Stelle ein großes Lob und Dankeschön an Frau Liphardt und ihre Schüler, die diese interessanten und nachhaltigen Erfahrungen erst möglich machten. Eine Fortführung der „Kinder-Uni“ im nächsten Schuljahr ist schon fest eingepplant.

Doch jetzt hoffen wir erst einmal auf einen warmen und sonnigen Sommer, der uns in der Kita „Regenbogen“ und in der Kinderkrippe „Schützenplatz“ viele neue Abenteuer erleben lässt.

Corinna Melinat, Kita „Regenbogen“



Die Stadtbibliothek Brandis hat vom
23.07.2018–03.08.2018
geschlossen.

Wir wünschen allen Lesern schöne Ferien!

vielWELTig-Projekttag und Schulfest am Gymnasium Brandis

Die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums in Brandis konnten sich über eine ereignisreiche letzte Schulwoche freuen. Am Vormittag des 27. Juni fanden viele interessante Workshops im Rahmen von Schule ohne Rassismus/Schule mit Courage statt. Im Anschluss daran gab es beim Schulfest Vorfürhungen und viele Stände mit bunten Aktionen zu bestaunen.

Bei den Workshops handelte es sich um vielfältige Angebote rund um die Themen Toleranz, Migration, Flucht und Menschenrechtsbildung. Außerdem konnten die Schüler an musikalischen und kre-

ativen Angeboten teilnehmen, wie z.B. Trommeln, Gesang, Siebdruck, Basteln, Poetry Slam und Fotografie. Für Interessierte gab es außerdem sportliche Workshops, wie z.B. Selbstverteidigung, Kegeln und Yoga. An der Durchführung der Angebote waren Ehrenamtliche, externe und interne Akteure sowie engagierte Lehrerinnen und Lehrer beteiligt. Initiiert und organisiert wurden die Workshops von der AG vielWELTig, dem Schulsozialarbeiter Herrn Hoffart und Frau Hartmann vom Projekt Jugend bewegt Brandis.

P. Hartmann

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im Juli / August in Brandis und Umgebung



Das beliebte Picknick in Weiß geht nun in die vierte Runde.

Dauerveranstaltung

jeden Montag

11.00 – 14.00 Uhr

Sprechzeiten/Beratung

individuelle Beratung und Informationen zu ortsnahen Hilfe- und Unterstützungsleistungen der sozialen Versorgung mit Vermittlung an regionale Ansprechpartner (Projekt „Brandis- ein ZUHAUSE für Jung und Alt“)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

jeden Montag

13.45 – 14.45 Uhr

Flotte Sport-Omis von Beucha

Turnhalle Grundschule Beucha,
Kleinsteinberger Straße

14.00 – 16.00 Uhr

Stricken und Kartenspiel

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

jeden Dienstag

19.45 – 21.15 Uhr

Gymnastik

ESV Lok Beucha e. V.
Turnhalle der Grundschule Beucha

jeden ersten Dienstag im Monat

19.00 Uhr

Kreative Hände treffen sich

Musikarche Brandis

jeden Mittwoch

10.00 – 12.00 Uhr

Kaffeepausch (offener Seniorentreff)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

18.30 – 19.30 Uhr

Aerobic

ESV Lok Beucha e. V., Turnhalle der Grundschule
Beucha

jeden letzten Mittwoch im Monat

19.00 Uhr

Singen für jedermann / frau

Musikarche Brandis

jeden zweiten Mittwoch im Monat

18.30 Uhr

Treffen Mit-Mach-Stadt

Musikarche Brandis

jeden Donnerstag

10.00 – 12.00 Uhr

Gesellschafts- spiele für jedermann

BrandisTreff,
Markt 13,
Brandis

Picknick in Weiß

Auch in diesem Jahr wollen wir den Brandiser Markt weiß erblühen lassen – am **Sonntag, den 26. August** geht das Picknick in Weiß nun in die vierte Runde. Der BürgerVerein Brandis e.V. lädt erneut alle Brandiser Bürgerinnen und Bürger und deren Freunde ein, um zwischen 11 und 15 Uhr in weißer Kleidung auf dem Brandiser Markt zu schlemmen, zu plauschen und zu entspannen. Bereichern auch Sie diese wunderschöne Art, Freunde und Bekannte zu treffen oder neue Menschen kennen zu lernen! Packen Sie Ihren Picknickkorb und kommen Sie zu uns auf den Markt!

Ihr BürgerVerein Brandis e.V.

Belastet die moderne Welt unseren Körper?

Dieser Frage wird am **Donnerstag, den 6. September um 19 Uhr** in dem öffentlichen Vortrag „Erkenne die Hilferufe deines Körpers & bring ihn wieder in Balance“ mit Gesprächsrunde im Gasthof „Zur Krone“ in Beucha nachgegangen. Veranstaltet wird er von Mitgliedern des Fördervereins für Gesundheit, Vitalität und Lebensqualität e. V.

In diesem interaktiven Vortrag wird erörtert, wie sich Stoffwechsel-Blockaden und das Thema „Säuren im Organismus“ auf die Lebensqualität jedes Einzelnen auswirken können. Haben Symptome wie Haut- und Herz-Kreislaufprobleme, Allergien, Übergewicht, Verspannungen, Gelenk-, Glieder- sowie Kopfschmerzen ihre Ursache in den Einflüssen unserer modernen Welt?

Anmeldung bei Marina Flämig unter Tel. 0341 6004441 oder 0170 9020383 gebeten. Der Eintritt ist frei.



Der BrandisTreff ist im Juli in der Sommerpause!

Highfield Festival
von 17. bis 19. August 2018



Das Highfield Festival geht bereits in der ersten Bandwelle mit vier Headlinern in die Vollen: Der Auftritt von Billy Talent musste 2017 wetterbedingt abgesagt werden, jetzt freuen sich die Alternative-Ikonen gemeinsam mit weiteren Künstlern darauf, ihr Konzert am Störnthaler See mit ihren Fans nachzuholen. Auch an neuen Namen fehlt es nicht, denn Marteria, Broilers und Die Fantastischen Vier wurden ebenfalls als Headliner für das Festival vom 17. bis 19. August bestätigt. Neben den überaus erfolgreichen Kanadiern von Billy Talent sind noch weitere Künstler aus 2017 zu Gast: Rap-Querdenker Alligatoah hat sich mit einer besonderen Akustik-Show angekündigt, und auch Platin-Künstler Clueso, Indie-Engländer Bosse und die Anarcho-Rapper der Antilopen Gang haben zugesagt, ihre Auftritte nachzuholen, die im letzten Jahr wetter- oder verletzungsbedingt abgesagt werden mussten. Highfield-Fans können sich allerdings auch auf eine große Zahl von weiteren Neubestätigungen freuen: Die Broilers werden nur auf wenigen ausgewählten Festivals zu hören sein. Mit gutem Grund: Die Echopremiierten Düsseldorfer wollen sich im Studio auf die Arbeit an neuen Songs konzentrieren. Das haben sich auch die Fantastischen Vier gedacht, deren für 2018 geplantes Album „Captain Fantastic“ nicht nur in Hip-Hop-Kreisen sehnsüchtig erwartet wird.

FKP Scorpio
Konzertproduktionen GmbH

Dauerveranstaltung

jeden Donnerstag
12.00 – 13.30 Uhr

Sprechzeiten/Beratung

individuelle Beratung und Informationen zu ortsnahen Hilfe- und Unterstützungsleistungen der sozialen Versorgung mit Vermittlung an regionale Ansprechpartner (Projekt „Brandis – ein ZUHAUSE für Jung und Alt“)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

13.30 – 17.00 Uhr

Schnattercafé

(für Schüler von 6 bis 18 Jahre, ab 16.08.18) Wir werden für euch jeden Donnerstagnachmittag den BrandisTreff öffnen. So habt ihr nach der Schule die Möglichkeit, euch die Zeit bei Kakao, Tee sowie Keksen ungezwungen bei netten Gesprächen mit Doreen oder Julia zu vertreiben. Wir freuen uns sehr auf euch!

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

jeden Freitag

10.00 – 11.00 Uhr

Krabbelcafé für Babys

von 0 bis 1,5 Jahre

Mauerwerk, Zeititzer Weg 16, Brandis

jeden ersten Freitag im Monat

14.00 Uhr

Treffen Selbsthilfegruppe Diabetes

Infos: 034292 73627, keine Treffen im Juli und August.

Fachklinikum Am Berg, Brandis

Ausstellung

bis 9. September

Porträtfotografien

mit dem Titel „Dieser eine Augenblick“ von Thomas Kube, Fotograf der Muldentalzeitung (LVZ) und mehrfacher Preisträger in bundesweiten Wettbewerben, Eintritt frei

Dreiseithof Polenz, Straße der Einigkeit 4

1. bis 31. August

Foto-Wanderausstellung
der IVK des Muldentales e.V.

Galerie Kugel, Rathaus, Naunhof

Juli

Dienstag | 17. Juli

Fahrt nach Berlin, Stadtrundfahrt auf der Spree, Müggelsee

Volkssolidarität OG Brandis, Seniorentreff im CVJM

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Pflegeheim Bergstraße Brandis

Mittwoch | 18. Juli

Sommer- und Grillfest

Krummis Disco

Volkssolidarität OG Brandis, Seniorentreff im CVJM

15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Pflegeheim Bergstraße Brandis

Dienstag | 24. Juli

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Pflegeheim Bergstraße Brandis

Mittwoch | 25. Juli

15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Pflegeheim Bergstraße Brandis

Donnerstag | 26. Juli

18.00 Uhr

Selbsthilfegruppe Brandis

Alzheimer/Demenz-Angehörige

Pflegeheim Bergstraße Brandis

Samstag | 28. Juli

19.00 Uhr

SommerNachtsBall

zum 90-jährigen Bestehen des Kleingartenvereins „Sonnenschein“ e.V. Naunhof, mit DJ und Andrea Berg (Double)

Vereinsheim, Naunhof

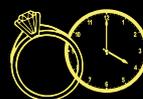
Dachdeckermeister
Gunter Lörner

Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

Neue Rufnummern:

Tel.: 034292 209813 • Funk: 0152 31052311 • Fax: 034292 209720

Dachdecker, Dachklempner-, Zimmererarbeiten



Wir reparieren Ihre
defekten Ringe, Ketten, Armbänder,
Armband, Wand- und Standuhren

Uhren - Schmuck Möbius

Brandis • Hauptstraße ☎ Tel.: (03 42 92) 7 33 35

Dienstag | 31. Juli

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Pflegeheim Bergstraße Brandis

August

Mittwoch | 1. August

19.00 Uhr

Vernissage

zur Foto-Wanderausstellung der IVK des Muldentales e.V.

Galerie Kugel, Rathaus, Naunhof

Donnerstag | 2. August

ab 7.30 Uhr

Busfahrt nach Bad Schlema zum Wellnessbad –

auf der Rückfahrt unterwegs Kaffeetrinken

Volkssolidarität Beucha, Seerose

Freitag | 3. August

10.00 – 11.30 Uhr

Kreatives Gestalten

Malen, Zeichnen, Basteln und vieles mehr

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Montag | 6. August

9.00 – 11.00 Uhr

Hilfe im Umgang mit Smartphone und Computer

Ein Experte für Informatik und Datenverarbeitung beantwortet Ihre Fragen: Anwendung, Internetnutzung, Sicherheit, Datenschutz

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 9. August

Zuckertütenfest der Vorschüler

Kinderstube, Brandis

Dienstag | 14. August

14.00 bis 18.00 Uhr

geselliger Nachmittag

bei Kaffee, Kuchen und musikalischer Unterhaltung mit Herrn Remmler

Volkssolidarität Beucha, Seerose

Donnerstag | 16. August

Harzrundfahrt mit Räuberessen, Hexentanzplatz, Josephkreuz

Volkssolidarität OG Brandis, Seniorentreff im CVJM

19.00 Uhr

Treffen Selbsthilfegruppe Stammtisch Diabetes

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Samstag | 18. August

17.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

17. bis 19. August

Highfield Festival 2018

Störmthaler See

Sonntag | 19. August

10.00 – 15.00 Uhr

14. Volkssport Volleyballturnier

Beachvolleyballplatz, Sportanlage „Lange Stücken“, Beucha

Mittwoch | 22. August

15.00 – 17.00 Uhr

Beratung zu Rechtsfragen

kostenlose Orientierungsberatung in einem persönlichen Gespräch mit einer Rechtsanwältin

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Samstag | 25. August

ab 9.00 Uhr

17. Oldtimertreffen

Markt, Brandis

10.00 bis 18.00 Uhr

3. Hausflohmarkt

rund um den Markt, Zentrum, Brandis

20.00 Uhr

Albert Hammond – In Symphony

Das Konzerterlebnis des Jahres

Volksplatz, Borna

Sonntag | 26. August

11.00 – 15.00 Uhr

Picknick in Weiß

Veranstalter: Bürgerverein Brandis e.V.

Markt, Brandis

17.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Dienstag | 28. August

15.00 – 17.00 Uhr

Mitgliedertreffen

der Volkssolidarität Ortsgruppe Brandis West

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 29. August

Bunter Nachmittag

Tanz und Unterhaltung (Gruppe Ast)

Volkssolidarität OG Brandis, Seniorentreff im CVJM



Rein & Raus

Wir wurden als Marktwertmakler ausgezeichnet!

Lassen Sie sich beraten:

Richtiger Marktwert = höherer Gewinn bei geringerer Verkaufszeit!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:
034292/73375

Mitglied im  **www.sattlerimmo.de**

 **SATTLER IMMOBILIEN**
Seit 1994 in Brandis.



Eintritt ermäßigt

FUN IN THE SUN

WALDBADFEST

18. AUGUST

Naunhof

HEPTUNTAUFE
KINDERSPASS MIT ATZE
TAUCH-SCHNUPPERTAG
SPASSWETTKÄMPFE
DLRG-VEREINSMEISTERSCHAFTEN
DJ'S EASTBEATBROTHERS
BADEN BIS ZUM SONNENUNTERGANG
SOMMERKINO
KUCHEN UND LECKERES VOM GRILL

Albert Hammond – In Symphony
Das Konzerterlebnis des Jahres

Albert Hammond reist mit seiner Band und den Musikern des Leipziger Synchronorchesters durch 50 Jahre Musikgeschichte. Dabei präsentiert er zeitlose Pop-Songs in einem neuen, symphonischen Gewand. Neben eigenen Chartbreakern wie „It Never Rains In Southern California“, „Down By The River“ oder „The Free Electric Band“ zählen weitere Erfolgskompositionen aus der Feder des Top10-Dauergastes zum Repertoire, die durch Künstlerkollegen zu Welthits wurden. Neben Whitney Houston und Tina Turner vertrauten auch The Hollies, Diana Ross oder Joe Cocker auf das Songwriting-Talent des 73-jährigen Hitfabrikanten. **(Sa / 25. August / 20.00 Uhr / Volksplatz Borna)**

Premiere bei der 6. „Historica“:
Die Wilde 13 läuft!

Am **18. August 2018** startet auf der früheren **Panitzscher Trabrennbahn** die sechste Auflage der **Radtourenfahrt „Historica“**. Mehrere hundert Rad- und Freizeitsportler werden sich an diesem Tag auf den Weg machen, um eine der fünf angebotenen Strecken unter die Räder zu nehmen. Die längste Route führt über stolze 200 km, der Startschuss für diesen Kanten fällt 8 Uhr. Etwas geruh-samer dürfen es die Pedaleure über die kürzeren Distanzen angehen lassen; für die 50, 80, 110 und 150 km geht es von 8 bis 10 Uhr los. Weitere Informationen und einen Link zur Online-Anmeldung finden Sie unter www.hallzig-express.de

In diesem Jahr gibt es bei der „Historica“ übrigens eine waschechte Premiere: Wenn nach dem Start der letzten Radfahrer wieder Ruhe auf dem Gelände der Rennbahn eingekehrt ist, beginnt **10.13 Uhr** **„Die Wilde 13“**, eine Laufveranstaltung für Groß und Klein. Gelaufen wird auf dem ca. 1.200 m langen Rundweg der Panitzscher Trabrennbahn. Wie viele Runden absolviert werden und wie schnell gelaufen wird, entscheidet jede/r selbst. Auch Staffeln – z. B. ganz in Familie oder von Kindereinrichtungen – sind möglich. Nach dem Lauf gibt's für alle Aktiven eine Urkunde, auf der die erbrachte Leistung dokumentiert wird. Die Startgebühr legt jede/r selbst fest, indem pro Runde ein bestimmter Betrag in die Bärenherz-Spendenbox gezahlt wird. Die Anmeldung zum Lauf ist am Veranstaltungstag möglich. ad

Mittwoch | 29. August

10.00 – 12.00 Uhr

**Gesprächsrunde mit dem
Seniorenbeauftragten**

In einer offenen Atmosphäre wird über seniorenrelevante Anliegen gesprochen und diskutiert.

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Vorschau September

Samstag | 1. September

20. Beuchaer-Triathlon-Day

Autobahnsee Beucha

Donnerstag | 6. September

19.00 Uhr

**„Erkenne die Hilferufe Deines Körpers
& bring ihn wieder in Balance“**

Vortrag mit Gesprächsrunde

Gasthof „Zur Krone“, Beucha

22. bis 23. September

10.00 – 10.00 Uhr

24-Stunden-Basketballturnier

Anmeldeschluss ist der 14.09.2018

Infos: www.24hours-bball.de

Mehrzweckhalle in Brandis

Gottesdienste

Samstag | 21. Juli

17.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 22. Juli

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Samstag | 28. Juli

17.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 29. Juli

8.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirche Brandis

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

Samstag | 4. August

17.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 5. August

8.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirche Beucha

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

Samstag | 11. August

17.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 12. August

8.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirche Brandis

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

10.30 Uhr

Schulanfangs-Gottesdienst

Parkschlösschen, Bahnhofstraße 22

Samstag | 18. August

10.00 Uhr

Gottesdienst

Pflegeheim Bergstraße Brandis

17.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 19. August

8.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirche Albrechtshain

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Parkschlösschen, Bahnhofstraße 22

Samstag | 25. August

16.30 Uhr

Hl. Messe

Filialkirche „St. Ludwig“ Beucha

Sonntag | 26. August

8.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Polenz

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

24-STUNDEN-BASKETBALLTURNIER IN BRANDIS

Basketball gehört zu den verbreitetsten und populärsten Ballsportarten überhaupt. Über 450 Millionen Menschen weltweit jagen dem orangenen Ball hinterher. Auch in Deutschland erfreut sich Basketball immer größerer Beliebtheit.

Und so auch hier in Brandis. Seit zwei Jahren treffen sich regelmäßig einmal pro Woche Jugendliche und zocken um die Wette. Und vor einem Jahr wurde auch hier ein 24-Stunden-Basketballturnier ins Leben gerufen. Aufgrund des sehr guten Zuspruchs gibt es dieses Jahr die Fortsetzung.

Am 22. September 2018 um 10 Uhr findet das zweite 24-Stunden-Basketball-Turnier statt. Eingeladen sind alle Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 22 Jahren aus Brandis und Umgebung. Jeder, der sich bewegen möchte, egal ob Anfänger oder Hobbydribbler ist herzlich eingeladen mitzuspielen.

Aus eigenen Erfahrungen in der Jugendzeit weiß der Organisator um den riesen Spaß und das tolle Gemeinschaftsgefühl das dieses 24-Stunden-Basketballturnier bringt. Und das Ganze ist dank der Sponsoren MITGAS und Sparkasse Muldental für jeden kostenlos!

Jeder Teilnehmer darf sich zwischen



In Brandis geht das 24-Stunden-Basketballturnier in die zweite Runde. (Foto: KeithJJ)

den Spielen auch beim Freiwurf- und Dreipunktewurf-Wettbewerb ausprobieren und sich mit den anderen messen.

Also, sei dabei und melde Dich an! Anmeldeschluss ist der 14.09.2018. Veranstaltungsort ist die Mehrzweckhalle in Brandis.

Anmeldung und weitere Infos unter:

www.24hours-bball.de

Ansprechpartner: Ronald Beier,
0171 7839181

Veranstalter: PRiM e.V.

Raum und Design vor DVAG und Sportlerheim

Der 6. Gewerbepokal der Nico Hebold Hauptgeschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung stand diesmal deutlich im Zeichen der Fairness. Es wurde von den 6 Mannschaften trotz Temperatursturz, Wind und Nieselregen recht ansehnlicher Fußball geboten. Kampf stark aber ohne Punktgewinn auf Platz 6 landete das Team der Stadt Brandis, bei dem traditionell auch Bürgermeister Arno Jesse wieder die Töppen schnürte. Platz 5 mit einem Sieg und 4 Niederlagen ging an die epeg Energieplanung. Der Titelverteidiger Bauservice Siegmund GmbH verlor nur gegen Raum und Design Pechmann, die zwei Unentschieden gegen das Sportlerheim und gegen die DVAG waren beim sehr ausgeglichenen Niveau der vier im Vorderfeld platzierten Mannschaften zu viel des Guten und der Platz auf dem „Treppechen“ blieb diesmal verwehrt. Platz 3 ging an das Team Sportlerheim (10 Punkte / 12-6 Tore), das der DVAG im letzten Spiel des Turniers noch den Gesamtsieg vermasselte. Beim 4-0 fehlte zudem am Ende nur ein Tor für Platz 2. Der Vize-Titel blieb dem-

nach bei der DVAG (10 Punkte / 14-7 Tore). Verdienter und gleichzeitig auch glücklicher Sieger wurde also am Ende Raum und De-

sign Steve Pechmann mit 12 Punkten. Der Wanderpokal war der Lohn dafür.

Frank Mittag

	Endstand 6. Gewerbepokal	Punkte	Tore
1.	Raum und Design Pechmann	12	17 - 5
2.	DVAG Nico Hebold	10	14 - 7
3.	Sportlerheim Brandis	10	12 - 6
4.	Bauservice Siegmund	8	9 - 4
5.	epeg Energieplanung	3	7 - 12
6.	Stadt Brandis	0	1 - 26



Sechs Mannschaften traten zum diesjährigen Gewerbecup an.



Die sechste Auflage der Stadtmeisterschaft war wieder ein voller Erfolg.

Bei der 6. Stadtmeisterschaft war das Wetter nicht unbedingt der Freund des Veranstalters. Temperatursturz, Wind und Regen machten dem Fußball-Nachwuchs zu schaffen. Am Sonnabend tummelten sich 18 Mannschaften aus vier Altersklassen mit insgesamt 185 Nachwuchsspielern auf der „Freundschaft“. Die Jugendkicker zeigten sich vom miesen Wetter unbeeindruckt und präsentierten ihr Können am Ball. Auch der erstmals ausgetragene Technikwettbewerb, bestehend aus Torwand, Jonglieren und Technikparcours wurde positiv angenommen.

Beim G-Jugend Turnier kam unser Team von der SG Brandis/Beucha nach einem super Choreo-Programm zur Eröffnung am Ende auf Platz 4. Dabei hatte das Team nur einmal verloren. Den Sieg holten sich die Minis vom TSV 1886 Markkleeberg. Platz 2 und Silber ging an den TSV Burkartshain vor dem punktgleichen Nordsachsen Team vom FSV

6. STADTMEISTERSCHAFT

BW Wermsdorf. Auch den direkten Vergleich gewannen die Burkartshainer mit 3-0.

Beim F-Jugend Turnier nutzte der Gastgeber SG Brandis/Beucha die Gunst der Stunde mit vier Siegen und gewann ohne Gegentor das Turnier und damit den Wanderpokal der Stadt Brandis. Die Silbermedaillen erkämpfte sich der SV Panitzsch Borsdorf 1920, Bronze ging an das junge F-Jugend Team (alter G-Jugend-Jahrgang). Vor allem der 1-1 Punktergebnis der Tresenwald Minis gegen Panitzsch wurde lautstark bejubelt.

Das Turnier der E-Jugend gewann die E1 des TSV Burkartshain. Im „Finalspiel“ gegen die erfolgsverwöhnten Brandis/Beuchaer Jungs gab es ein klares 3-0. Der Gastgeber ließ dabei auch und insbesondere die Spieler zum Einsatz kommen, die am Folgetag nicht zum Pokalendrundenturnier nach Grimma (Anmerkung: dort belegte das Team Platz 5) mitfahren konnten. Die Bronzemedaille erkämpfte sich der ESV Lok Beucha. Die Mannschaft, die in der kommenden Saison als D2 SG Beucha/Brandis startet, verlor gegen Burkartshain I und Brandis/Beucha jeweils nur denkbar knapp mit 0-1. Platz 4 ging nach Nordsachsen an den FSV BW Wermsdorf und Platz 5 an die zweite Vertretung des TSV Burkartshain. Das sehr ausgeglichene D-Jugend Turnier gewannen die Jungs von Eintracht Süd Leipzig mit 8 Punkten ungeschlagen vor den Kickers aus Markkleeberg 7 Punkte (6-2 Treffer) und dem Gastgeber SG Brandis/Beucha 7 Punkte (4-1 Treffer). Auch im direk-

ten Vergleich siegten die Kickers mit 1-0 gegen Brandis/Beucha. Den 4. Platz errang der SV Panitzsch Borsdorf 1920, Platz 5 ging an den SV Tresenwald Machern. Die Siegerehrung der Stadtmeisterschaft nahmen der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse, Frau Petra Sattler (Sattler Immobilien) und FSV Präsident Günther Kögler vor.

Im anschließenden Traditionsspiel gab es ein rasantes 9-8 zu bestaunen. Viele bekannte Gesichter des Brandiser Fußballs gaben sich auf dem Platz die Ehre. Danach gewann die C-Jugend der SpG Tresenwald/Bennewitz mit 5-0 gegen unsere Jungs der SG Beucha/Brandis. Für den Gast eine gelungene Revanche für das 0-0 in der Meisterschaft, dass ihnen den Staffelsieg verdorben hatte. Die Teams der SG Brandis/Beucha feierten danach noch ihren Saisonabschluss mit einem leckeren gemeinsamen „Abendbrot“. Im Sportlerheim wurde dann weiter gefeiert und das WM-Spiel Deutschland gegen Schweden geschaut. Der Jubel kannte keine Grenzen, als Toni Kroos mit seinem Freistoß zum 2-1 Sieg in der letzten Minute der Nachspielzeit für Deutschland traf. Da war die Welt für Fußball-Deutschland noch in Ordnung. Insgesamt war die 6. Auflage der Stadtmeisterschaft mit Gewerpokal wieder ein voller Erfolg für unseren FSV und eine Werbung für unsere Heimatstadt Brandis. Ein großer Dank geht an alle die zum Gelingen des Fußballtages auf der „Freundschaft“ beigetragen haben.

Frank Mittag, Turnierleiter



Die Turnerinnen holten mit relativ wenig Trainingszeiten tolle Platzierungen. (Foto: Sarah Wolf)

Dass Turnen in Brandis Spaß macht, sieht man aktuell an den sehr guten Wettkampfergebnissen der Mädels. Am Samstag, 16. Juni starteten die drei jungen Damen Mina, Julia und Jasmin in der Altersklasse 12-13, sowie Lela, Laura und Julia in der Altersklasse 10 im Sportpark Tresenwald Machern zu den Kinder- und Jugendspielen des Landkreises Leipzig. Ziel war es, die hart erarbeiteten Turnelemente an den Geräten Boden, Balken, Stufenbarren und Sprungtisch technisch feh-

Turnen in Brandis macht Spaß

lerfrei vorzuführen. Die guten Trainingsleistungen spiegeln sich in den Platzierungen und erreichten Punktzahlen wieder, auch wenn nicht alles auf Anhieb klappte. So kann Mina sich in ihrer Altersklasse 13 Vizelandkreismeister im Turnen nennen. Des Weiteren holte sie am Balken eine Bronzemedaille. Julia erreichte Platz 8 und Jasmin knapp dahinter Platz 9 in der Altersklasse 12. Als Mannschaft belegten sie Platz 7. Stolz sind wir auch auf Lela, Laura und Julia. Sie erreichten als Mannschaft einen 4. Platz – ganz knapp mit nur 0,25 fehlenden Punkten – an der Bronzemedaille vorbei. In den Einzelplatzierungen hatten sie bei 29 Teilnehmern ein starkes Feld zu bezwingen. Julia erturnte sich Platz 14, Laura Platz 18 und Lela einen tollen 25. Platz mit einem ganzen Punkt Vorsprung auf Platz 26. Vergessen darf man dabei nicht, dass die Mädels nur einmal 1,5 Stunden pro Woche trainieren und gegen andere Turnerinnen aus dem Landkreis ange-

treten sind, die 2-3 Mal pro Woche trainieren und wesentlich turnfreundlichere Bedingungen haben. Wir machen das Beste daraus und hoffen, dass bald das dringend benötigte Sprungbrett zur Verfügung steht.

Das Turnen verbinden kann, spüren die Turnerinnen seitdem Frau Exner und Frau Kujawa ihren wohlverdienten Ruhestand im März 2017 angetreten haben. Wir, das Trainerteam aus Machern, übernehmen zusammen mit Herrn Reich (aus Brandis) jeden Montag die Trainingsstunden für die Mädels im Alter von 6 bis 18 Jahren mit viel Spaß, Kreativität und pädagogischen Fachkenntnissen. Wenn Wettkämpfe anstehen, trainieren wir die Turner gemeinsam in beiden Vereinen für ein gutes Ergebnis ohne Konkurrenzdenken. Mit Spaß zum Erfolg! Weiter so Mädels. Wir sind sehr stolz auf euch!

Euer Trainerteam
Mario, Beatrice, Tobias und Melanie

ERSTE JUGENDOLYMPIADE DES ESV LOK BEUCHA

2018 starteten die Olympischen Winterspiele in Pyeongchang. Der Slogan für das Event des Winters lautet: „Passion. Connected“, was mit „Leidenschaft“ und „verbunden“ übersetzt werden kann. Diese genannte Leidenschaft für den Sport ist auch das, was alle Mitglieder des ESV Lok Beucha verbindet, egal ob Ski- oder Radfahren, Fußballspielen oder Laufen und Werfen.

So kam es zur Idee einer gemeinsam organisierten Jugendolympiade. Der Jugendrat, bestehend aus zehn Jugendlichen der drei Abteilungen Leichtathletik, Wintersport/Triathlon und Fußball, tat sich zusammen um die Veranstaltung zu planen und zu gestalten. Die Idee wurde zur Tat umgesetzt: Am 5. Mai war es soweit. Mehr als 50 Kinder und Jugendliche kamen an dem sonnigen und warmen Samstag zur Sportstätte „Lange Stücke“ in Beucha, um an der offenen Jugendolympiade teilzunehmen. Jeder hatte die Möglichkeit, sich in verschiedensten Disziplinen auszuprobieren. Insgesamt zehn Stationen, wie zum Beispiel Berglauf, Hockey im Sand, Speerzielwurf,

Fußballparcours und Torwandschießen mussten bewältigt werden, um anschließend bei der Tombola einen der tollen Preise gewinnen zu können. Bei den nach dem Mittagessen stattfindenden Staffeln wurden die Sportler dann in zufällige Teams aufgeteilt und so mussten Fußballer, Leichtathleten und Wintersportler gemeinsam die Parcours meistern. Da war Teamwork gefragt! So ging es bei diesem Event nicht darum der Beste, Schnellste oder Stärkste zu sein, sondern ganz nach olympischen

Gedanken, dabei zu sein, Spaß zu haben und vielleicht etwas Neues auszuprobieren.

Gefördert wurde diese Veranstaltung durch den Jugendfonds der Lokalen Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Leipzig. Ein großer Dank gilt außerdem an dieser Stelle unseren unterstützenden Firmen, ohne die diese Olympiade nicht möglich gewesen wäre. Somit bleibt uns nur noch zu sagen: Auf ein Neues im nächsten Jahr!

Jugendrat des ESV Lok Beucha



Aktiv sein für die Gesundheit

Einen wesentlichen Teil der Freizeitgestaltung wird über den Sport abgedeckt. Mit seinen spezifischen Angeboten ist der ESV Lok Beucha e.V. mit den Abteilungen Wintersport, Fußball, Kegeln, Tischtennis, Leichtathletik, Volleyball und Gymnastik als Sportverein ein wichtiger Partner der Bevölkerung. Für alle steht die Gesunderhaltung im Zusammenhang mit der körperlichen Aktivität an erster Stelle.

Der Gesundheitssport, welcher mit der Gymnastik jeden Dienstag, 19.45 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Beucha angeboten wird, fasst die verschiedensten Bewegungsformen zusammen. In den anderthalb Stunden der aktiven Funktionsgymnastik mit Bauch-Beine-Po-Übungen und Wirbelsäulengymnastik steht der funktionelle Aspekt aktiver Vorbeugung, Erhaltung und Verbesserung unseres Körpers im Vordergrund. Auch Stressabbau und Entspannung fließen bei der Gymnastik mit ein.

Nahezu 50 Prozent aller Erwachsenen über 35 Jahre klagen über gelegentliche Beschwerden im Bereich des Bewegungsapparates. Diese Zahlen werden auch in Zukunft durch Bewegungsmangel, Fehlbelastung am Arbeitsplatz und die natürliche Degeneration im Alter zunehmen. Langfristige Folgen der Fehlbelastungen beispielsweise

an Gelenken und der Muskulatur sind bekannt. So sollte der Körper zum Erhalt der Beweglichkeit regelmäßig mobilisiert werden. Das Grundprogramm der Gymnastik ist auf die Gesunderhaltung und das körperliche Wohlbefinden ausgerichtet.

Wer mit einer sehr aktiven Stunde etwas für seine Gesundheit tun möchte, kann an den Mittwochabenden, um 18.30 Uhr Aerobic ausüben. Dieses dynamische Fitness-training beinhaltet hauptsächlich die Grundelemente des Ausdauersports, welche die Herz-Kreislauf-Funktion verbessern und zur Reduzierung des Körperfettes beitragen. In einer Choreografie werden sportliche Übungen zusammengestellt und ausgeführt, wodurch immer mehrere Körperteile gleichzeitig einbezogen werden. Auch bei Aerobic gab es eine Weiterentwicklung. In den Übungen wird mehr Wert auf den medizinischen und sportwissenschaftlichen Einfluss und die Erfahrungen damit gelegt.

Am Ende möchte ich mit folgenden Worten schließen. „Unsere Aufgabe als Trainer ist es, den Menschen die Freude an der Bewegung zu vermitteln, um langfristig die positiven Auswirkungen von Sport an alle weiter zu geben.“

Ihre Heidi Fuchs, Abteilung Gymnastik des ESV Lok Beucha e.V.

Weitere Veranstaltungen

Im Rahmen der Volkssportveranstaltungen unseres Vereins, möchte ich hier ergänzend auf den **Tag des Gesundheitssports am Samstag, den 27. Oktober**, hinweisen. Dieser wird von der Abteilung Gymnastik veranstaltet. Hier werden in der Zeit **von 14 bis 18 Uhr**, für jeden frei, die Kurse Drums Alive, Aerobic, Gymnastik und Pilates angeboten. Genauere Informationen zu der Sportveranstaltung erscheinen ab Ende August.

Zuvor kann bereits **Samstag, den 19. August am Beuchaer Beach-Cup** teilgenommen werden, welcher auf der Beachvolleyballanlage „Lange Stücke“ stattfindet.

Bereits zwei Wochen später, **Samstag den 1. September**, findet der **20. Beuchaer-Triathlon-Day am Autobahnsee Beucha** statt.

Ich wünsche allen sportlich aktiven und interessierten Teilnehmern viel Freude bei den Veranstaltungen der Abt. Volleyball und Abt. WS/Triathlon

www.lok-beucha.de





Sieger und Platzierte der Vereinsmeisterschaften 2018.

Bei den traditionellen Vereinsmeisterschaften des TSV Rot-Weiß 90 Brandis treten in jedem Jahr alle Brandiser Keglerinnen und Kegler in ihrer jeweiligen Altersklasse gegeneinander an. In einem Vorlauf galt es, sich gegen seine jeweiligen Konkurrenten durchzusetzen und sich für das Finale zu qualifizieren. Gespielt wurde an beiden Tagen über jeweils 120 Wurf. Auch unsere jüngsten Keglerinnen ließen es sich nicht nehmen an diesen Meisterschaften teilzunehmen. In der Altersklasse Jugend U10 weiblich traten Jana Friedrich und Larissa Kiss gegeneinander an. Zum Vorlauf konnte sich Larissa knapp gegen Jana durchsetzen und auch zum Finale änderte sich an dieser Reihenfolge nichts. Larissa Kiss gewann mit 552 Kegel von Jana Friedrich mit 496 Kegel. Bei der Jugend U14 weiblich bot sich bis zum Ende ein spannender Kampf um den ersten Platz. Am Ende gewann Lena Oertelt mit 551 Kegel nur denkbar knapp mit einem Kegel Vorsprung vor Lisa Meinig. Annalena Wolf

VEREINSMEISTERSCHAFTEN BEI BRANDISER KEGLERN

wurde mit 502 Kegel Dritte. Bei der Jugend U14 männlich konnte sich Johann Schumann mit 914 Kegel gegenüber Justin Kießling mit 851 Kegel durchsetzen. Komplettiert wurde unsere Jugend von den weiblichen U18-Keglerinnen. Hier konnte sich Janine Steinort mit 947 Kegel nur knapp gegen Josie-Marie Lemke (943 Kegel) durchsetzen. Dritte wurde Antonia Bade mit 864 Kegel. Bei den Juniorinnen trat Lisa Kießling als einzige Starterin an und erzielte 998 Kegel. Ebenfalls einziger Starter war Manuel Neudeck bei den Junioren. Er erzielte mit sehr guten 1109 Kegel das zweitbeste Gesamtergebnis bei diesen Vereinsmeisterschaften.

Cornelia Steinhilber konnte sich bei den Seniorinnen mit 969 Kegel Platz Eins vor Susanne Kuse (921 Kegel) sichern. Petra Kunad wurde mit 424 Kegel Dritte. Nur zwei Kegler gingen bei den Senioren C an den Start. Dabei sicherte sich Horst Möller mit 1072 Kegel Platz eins vor Harald Wilhelm mit 966 Kegel. Spannend bis zum Schluss blieb es hingegen bei den Senioren B. Andreas Weigert konnte sich nach Platz drei im Vorlauf noch mit 1084 Gesamt-Kegel auf Platz Eins schieben. Hans-Joachim Teuber wurde mit seinen 1078 Kegel Zweiter vor Dietmar Steinort mit 1065 Kegel. Bei den Senioren A lagen Michael Friedrich und Steffen Richter nach dem Vorlauf gleich

auf. Auch hier versprach es damit ein spannendes Finale zu werden. Am Ende konnte sich Steffen Richter mit 1093 Kegel – dies war zugleich das drittbeste Gesamtergebnis dieser Vereinsmeisterschaften – gegenüber Michael Friedrich (1058 Kegel) durchsetzen. René Haase wurde mit 1002 Kegel Dritter. Ein weiteres spannendes Duell bot sich bei den Frauen, bei dem am Ende nur zwei Kegel den Unterschied machten. Hierbei setzte sich Claudia Hennig mit 1059 Kegel gegenüber Jenny Joksusch (1057 Kegel) durch. Drittplatzierte wurde mit 969 Kegel Ute Berger. Mit sehr guten 1124 Kegel und dem damit besten Gesamtergebnis dieser Vereinsmeisterschaften konnte sich Ronny Menge bei den Männern den ersten Platz sichern. Platz Zwei ging mit 1081 Kegel an Karsten Otto vor Sven Heller mit 1070 Kegel.

Mit ihren Ergebnissen konnten sich die Keglerinnen und Kegler auch für den traditionellen Schuhmann-Pokal qualifizieren. Dieser findet am 25. August ab 12 Uhr statt. Interessierte sind dazu natürlich gern auf unserer Kegelbahn gesehen. Die einzelnen Startzeiten dazu, sowie weitere interessante Dinge, die im Verein geschehen, finden Sie auch auf unserer Internetseite: www.tsrvw90brandis.de.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

10 Jahre Heimatverein Beucha, 90 Jahre FFW Beucha

Am Wochenende vom 8. bis 10. Juni beginnen wir gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Beucha unser 100-Jähriges. Es wurde ein Fest für unseren Wohnort, für Groß und Klein.

Am 4. Juni 2008 gründeten 16 interessierte Beuchaer Bürger mit Unterstützung des damaligen Bürgermeisters, Herrn Dietze und maßgeblicher Arbeit unserer Ortschronistin, Frau Löhr den Heimatverein Beucha. Zweck des Vereins ist die Pflege des historischen und kulturellen Erbes unseres Ortes, die Heimatkunde und die Heimatpflege, so wie es auch in unserer Satzung verankert ist.

Wir begannen mit Dorfgrundgängen, Lichtbildervorträgen und den Tagen des offenen Denkmals jeweils im September sowie dem alljährlichen Frühjahrsputz. Seit 2011 findet der Beuchaer Weihnachtsmarkt wieder auf dem Kirchberg statt und ist immer gut besucht. Mit Hilfe des SAX-Verlages entstand das Buch „Beucha – Dorf der Stei-

ne“, welches wir zweimal auf der Leipziger Buchmesse vorstellen konnten. Wir waren in die Vorbereitungen der Feierlichkeiten 200 Jahre Völkerschlacht und 100 Jahre Völkerschlachtendenkmal in Leipzig einbezogen, konnten unsere Ausstellung und unsere Steinmetzhütte samt Steinmetz zweimal auf dem Bürgerfest in Leipzig vorstellen. Die Krönung aber auch die meiste Arbeit war für uns unser dreitägiges Fest zu Völkerschlacht- und Denkmaljubiläum im September 2013.

All das konnten wir den Gästen unseres 10-jährigen Bestehens am 9. und 10. Juni in unserer umfangreichen Chronik nahebringen. Auch unsere Ausstellung „Beucha – Dorf der Steine“ war wieder zu besichtigen. Die Besucherzahlen blieben überschaubar, was zum einen sicher dem vielfältigen Programm im Festzelt und den interessanten Vorführungen der Freiwilligen Feuerwehr, aber auch der großen Hitze an diesem Wochenende geschuldet war. Wir bedanken uns bei allen

Interessenten, bei Spendern und Sponsoren, ohne die das Fest kaum möglich gewesen wäre, sowie bei der Stadt Brandis.

Wie soll es nun weitergehen? Wir werden so oder ähnlich unsere Arbeitspläne weiterführen und auch abarbeiten. Im Verein macht sich allerdings auch die Altersstruktur bemerkbar. Wir würden gern Kinder und Jugendliche und auch deren Eltern in unsere Arbeit einbeziehen. Besteht denn Interesse? Wir sind offen für neue Mitglieder. Außerdem haben wir immer noch ein großes Problem: Wir haben keine Räumlichkeiten! Wohin sollen wir mit unserer Steinmetzhütte, mit unseren großen Ausstellungstafeln, mit der Weihnachtsmarkt-Deko? Zwei Große Zelte lagern im privaten Schuppen, andere Teile und Utensilien in privaten Kellern. Wer kann uns einen trockenen größeren Lagerraum zur Verfügung stellen? Bitte melden!

Brigitte Süptitz, Vorsitzende

AKTUELLES VON DER ORTSFEUERWEHR BRANDIS

Auch der Juni gestaltete sich für uns sehr einsatzreich. Insgesamt waren wir 16 Mal im Einsatz. Es begann gleich am ersten Tag des Monats mit zwei Fehlalarmierungen in der Grundschule Brandis. Am 4. Juni galt es in der Brandiser Rathausgasse den Vollbrand einer Grillhütte zu löschen. Drei Tage später ging es zusammen mit der Ortsfeuerwehr Polenz zum gemeldeten Feldbrand nach Waldpolenz. Zur ausgelösten Brandmeldeanlage ging es mit unserer Drehleiter am 9. Juni nach Gerichshain. Am gleichen Tag wurden wir abends nach einem Starkregen nach Beucha gerufen. Wieder einmal ging es am 14. Juni zu einem Fehlalarm zur Asylunterkunft nach Waldsteinberg. Drei Tage später mussten wir auslaufende Betriebsstoffe bei einem Unfall in Polenz, zusammen mit den dortigen Kameraden, aufnehmen. Am darauffolgenden Tag brannte Gestrüpp in der Bahnhofstraße und konnte schnell gelöscht werden. Am 19. Juni wurde auf der A 38 das Auslaufen von Diesel aus einem Lkw-Tank gemeldet. Am nächsten Tag wehte ein starker Wind, der uns durch umgestürzte Bäume vier Einsätze bescherte. Am 25. Juni löste wieder die Brandmeldeanlage in der Asylunterkunft in Waldsteinberg aus. Eine Ölspur galt es zwei Tage später in der Poststraße zu beseitigen. Am letzten Tag

des Monats unterstützten wir die Feuerwehr Beucha bei einem Flächenbrand nahe der Autobahn A 38. Wir haben in diesem Jahr ein sehr hohes Einsatzaufkommen und 116 Einsätze absolviert. Dies bedeutet, dass wir im Durchschnitt alle 40 Stunden alarmiert werden, was eine sehr starke Belastung (unserer Freizeit) darstellt.

Zu einem besonderen Dienstjubiläum konnten wir unserer Kameradin Kriemhild Koch gratulieren. Sie kann auf 50 Jahre Mitgliedschaft in unserer Wehr zurückblicken.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 13.07. Fahrzeug- und Gerätetraining
- 20.07. Fahrzeug- und Gerätetraining
- 27.07. Bootsausbildung
- 03.08. Fahrzeug- und Gerätekunde
- 10.08. Wasserrettung
- 17.08. Grundlagen Brandbekämpfung

Dienstbeginn jeweils 20 Uhr im Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Ansprechpartner Feuerwehr:
Stadtverwaltung Christian Rückert
(Tel.: 655-51 oder 0172 3687803)



Bei der Behebung eines Sturmschadens – der Ast einer Kastanie war abgebrochen und auf einen Garagen-Komplex gestürzt – kam die Brandiser Drehleiter zum Einsatz.



Eine Ölspur musste in der Poststraße beseitigt werden.

Beucha feiert mit Hip-Hop, Theater und Sport

Vom 8. bis zum 10. Juni feierten wir 90 Jahre FFW Beucha und 10 Jahre Heimatverein. Am 8. Juni fand ein Festabend mit vielen Reden und Glückwünschen statt. Dort wurde auf die Vergangenheit zurückgeblickt und die aktuelle Situation angesprochen. Die Feuerwehr ist technisch sehr gut ausgestattet und der Heimatverein ist auf der Suche nach neuen Mitgliedern. Zahlreiche Kameraden wurden an dem Abend für ihre absolvierten Lehrgänge ausgezeichnet.

Am Samstag ging das bunte Programm mit der Übergabe des HLF 10 los. Das Hilfslöschgruppenfahrzeug wurde von Pfarrer Christoph Steinert mit einem Vers aus der Bibel geweiht. Danach fand eine Übung statt, bei der die neuen Möglichkeiten mit der Ausrüstung auf dem Fahrzeug zur Rettung von Personen demonstriert wurden. Es folgte ein Theaterstück von einer Kindergruppe aus dem Hort „Klex Mex“ der Grundschule Beucha. In dem Theaterstück ging es um die Bekämpfung des Chaos. Dies war nicht nur für die anderen Kinder interessant, sondern auch für Erwachsene, sodass das 30 Meter

lange Festzelt voll mit Besuchern gefüllt war. Bei einer anschließenden Übung der Jugendfeuerwehr wurde ein brennendes Holzhaus gelöscht. Nebenbei gab es eine Hüpfburg für die Kinder, eine Ausstellung des Heimatvereins und der Feuerwehr zu sehen. Die Ponys des Reitvereins Wolfshains waren pausenlos beschäftigt mit dem Kinderreiten, weil so viele in einer Schlange anstanden. Zu essen gab es reichlich wie zum Beispiel Kuchen, Gebrilltes, Schwein am Spieß und Eis vom Eiscafé Lilli Vanilly. Die Wintersportabteilung des ESV Lok Beucha betreute die Stationen für die sportlichen Mit-Mach-Aktionen. Viele Feuerwehren aus den umliegenden Orten präsentierten ihre Fahrzeuge.

Einen Bericht über die im Programm angekündete Überraschung für den Samstagabend wird in einem zweiten Artikel über unser Fest im August-Stadtjournal veröffentlicht.

An dieser Stelle möchten wir dem ersten Teil unserer Sponsoren danken: Beuchaer Bau GmbH, A. Dietze, B & B Bausysteme Bautenschutz GmbH, Haus & Garten Mi-



Die Kinder vom Hort „Klex Mex“ sorgten mit einem Theaterstück für Abwechslung im Festzelt.



Übergabe HLF 10 mit Bürgermeister Arno Jesse und Pfarrer Christoph Steinert.

chael Kautz, Ruppert GmbH & Co KG, Jörg Sämisch, Identika Heinz Kolar

WIE BANKEN JETZT BAUSPARER ABZOCKEN

Wenn Sie noch vor einigen Jahren einen heute gut verzinsten Bausparvertrag abgeschlossen haben, sollten Sie gut aufpassen. Denn verschiedene Banken versuchen nun mit allen Mitteln, sich solcher Sparer zu entledigen. Nicht immer kommt es dabei zur offensichtlichen Kündigungen, wie Stiftung Finanztest und die Verbraucherzentralen jetzt offenlegen. Auf die folgenden Tricks sollten Sie unbedingt achten:

Die Bank macht Ihnen ein „besseres“ Angebot

Oftmals versuchen Banken nun, Kunden von einem neuen, angeblich besseren Angebot zu überzeugen, damit diese ihre gut verzinsten Altverträge freiwillig aufgeben. Werden Sie auf jeden Fall misstrauisch, wenn sich die Bank in dieser Sache bei Ihnen meldet. Oft wird dabei versucht, Druck zu machen – etwa mit einer zeitlichen Begrenzung des Angebots. Manchmal ist etwas Rechenarbeit nötig, um aufzudecken, wo Sie letztlich dann doch Geld einbüßen. Bedenken Sie: Die Bank hat keinerlei Vorteil davon, Ihnen tatsächlich ein Angebot zu unterbreiten, für das sie mehr zahlen muss.

Die Bank bietet eine Ablösesumme an

Manche Bausparkassen gehen sogar soweit, Kunden für eine Kündigung einige hundert Euro Prämie zu zahlen. Aber die ist letztlich natürlich niedriger als der Betrag, den Sie an den Zinsen verdienen würden – sonst würde sich das Vorgehen für die Bank ja nicht lohnen.



Die Bank versucht, Sie zu einem Tarifwechsel zu „überreden“

Einige Kreditinstitute greifen zu besonders dreisten Maßnahmen. Sie senden ihren Kunden Schreiben, in denen Sie offensiv zur Auswahl eines neuen Tarifs auffordern, oder fordern eine Nachzahlung nicht geleisteter Sparbeträge. Gleichzeitig drohen sie für den nächsten Schritt mit einer Kündigung. Dies ist in der Regel unzulässig. Wenn Sie ein solches Schreiben erhalten, wenden Sie sich unbedingt an Ihren Anwalt oder die Verbraucherzentrale.

Die Bank kündigt

Es gibt einige Fälle, in denen die Kündigung Ihres Bausparvertrags rechtens ist (unten aufgelistet). Wenn Ihr Vertrag aber noch nicht so lange besteht und nicht voll bespart ist, sollten Sie ebenfalls mit einer Verbraucherzentrale oder einem Rechtsanwalt sprechen. Das lohnt sich besonders dann, wenn Sie über eine Rechtsschutzversicherung verfügen.

Wann die Bausparkasse den Bausparvertrag wirksam kündigen darf:

- Wenn die Bausparsumme komplett angespart ist;
- Wenn der Vertrag seit mehr als zehn Jahren zuteilungsreif ist (auch, wenn er noch nicht voll bespart ist).

Aber Achtung:

Enthält der Vertrag einen Zinsbonus, so beginnt die Zehnjahresfrist frühestens, wenn der Bausparer Anspruch auf den Bonus hat! Das kann auch zehn Jahre nach Zuteilungsreife noch ausstehen.

Katrin Scholz
Rechtsanwältin

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de

E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net



SYLVIA WEIßE
— RECHTSANWALTSKANZLEI —



- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Erbrecht
- Vertragsrecht

August-Bebel-Straße 12 • 04824 Beucha • ☎ 03 42 92 / 63 46 36
info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

HOCH MODERNE PFLEGEBETTEN

für einen wohlverdienten Schlaf im Alter



Die Altenheimgesellschaft Muldenal gGmbH in Brandis verfügt über 2 vollstationäre Pflegeeinrichtungen, Haus 1 mit 72 Plätzen und Haus 2 mit 30 Plätzen. Beide Einrichtungen sind modern und freundlich eingerichtet.

Unserem Haus 1 sagt man sogar nach, dass es einen gewissen „Hotelcharakter“ besitzt. Um mit der Zeit mitzugehen und immer auf dem neusten Stand zu sein ist es natürlich erforderlich, die Innenausstattung der Häuser neu zu gestalten und in bestimmten Abständen Neuanschaffungen zu tätigen. Bereits im Juni 2015 wurden die Bewohnerzimmer im Haus 1 komplett renoviert, d.h. es erfolgte ein Fußbodenbelagsaustausch, Tapetenwechsel mit Farbanstrich der Wände und Decken sowie ein Austausch neuer schicker Stores für die Fenster. Weiterhin wurden die Etagen mit neuen Pflegebetten ausgestattet. Des Weiteren wurden die Wohnbereiche auf den Fluren mit jeweils einer zeitgemäßen und geschmackvollen Bildergalerie ausgestattet, welche bei unseren Heimbewohnern, Angehörigen und Besuchern großen Zuspruch fanden. Nicht zu vergessen ist, dass im Vorfeld unsere Bewohner ein Mitspracherecht hatten, was die Gestaltung der Zimmer betraf. Das bedeutet, dass der Heimbeirat von Haus 1 (vertritt die Interessen der Bewohner) über alle Renovierungsmaßnahmen informiert wurde und Vorschläge und Wünsche mit einbringen konnte.

Uns ist es ein großes Bedürfnis und Anliegen, dass sich unsere Bewohner in ihrem zu Hause sehr wohl fühlen und auch Angehörige und Besucher gern in unseren Häusern zu Gast sind. Am 19.06.2018 war nun unser Haus 2 an der Reihe. Bereits im letzten Jahr wurde das Haus

mit 11 neuen Pflegebetten ausgestattet. Durch die Firma Stieglmeyer erfolgte die Restlieferung an diesem Tag von weiteren 19 hoch modernen und komfortablen Pflegebetten. Durch unser fleißiges Mitarbeiterteam, die an diesem Tag sehr flink und eifrig mit dem Abladen und Aufbau der Pflegebetten beschäftigt waren, wurde es möglich gemacht, dass unsere Bewohner am Abend in einem neuen Bett in den Schlaf versinken konnten. Ein Heimbewohner meinte sogar: „Mal schauen, ob ich Morgen überhaupt aufstehe, wenn es sich darin gut liegt und schläft“.

Es ist schon ein schönes Gefühl, wenn sich Bewohner an kleinen und auch größeren Anschaffungen erfreuen können. Na, dann wünschen wir allen Bewohnern angenehme Nächte und schöne Träume in ihren neuen Betten. Weitere Renovierungsmaßnahmen im Haus 2 sind geplant.

pm

Gewerbeanzeigen im Brandiser Stadtjournal

Mit einer Anzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle. Dazu können Sie uns direkt kontaktieren:
Tina Neumann, Tel. 03433 207328,
E-Mail: tina.neumann@druckhaus-borna.de
www.druckhaus-borna.de



FRISEUR WERKSTATT TEICH

Ihr Familienfriseur

Wir sind für Sie da:
Mo geschlossen
Di nach Vereinbarung
Mi 09.00 bis 15.00 Uhr
Do 10.00 bis 18.00 Uhr
Fr 09.00 bis 15.00 Uhr
Sa nach Vereinbarung

Friseurmeisterin **Stephanie Teich** • Straße der Einigkeit 6 • 04821 Polenz
Tel.: 034292 896266 • Mobil: 0177 3503043 (auch per WhatsApp)



Polenzer Autoservice Teich

Kfz-Meisterbetrieb

Teich hilft gleich!

- KFZ und Motorrad Reparatur aller Art,
- KFZ Elektrik und Elektronik / Steuergeräte Diagnose
- Karosserie und Unfallinstandsetzung
- Autoglas und Glasreparatur
- Hauptuntersuchung / Abgasuntersuchung
- Kleingeräte (Gartengeräte) - Service
- Wohnmobil und Wohnwagen Service / Reparatur
- Anhängerservice

Inhaber Robert Teich

Straße der Einigkeit 6
04821 Polenz
Tel.: 034292 638907
Fax: 034292 634375
Mobil: 0172 7968432
E-Mail: robert.teich@freenet.de

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
08.00 bis 18.00 Uhr

BADEANZUG FÜR DIE OHREN

Unser Ohr gehört zu einem der empfindlichsten Sinnesorgane. Nicht nur vor Lärm, sondern auch bei Ohrenerkrankungen, muss es geschützt werden. Mit einem maßgefertigtem Wasserschutz wird das Eindringen von Spritzwasser in den Gehörgang verhindert und bewahrt das Ohr so vor Entzündungen und Reizungen.

Egal ob am Meer oder in der Badewanne, egal ob groß oder klein, der Wasserschutz empfehl sich bei wiederkehrenden Ohrentzündungen auf jeden Fall. Maßgefertigt ist er ein Begleiter



zum Duschen, Schwimmen, Plantschen und Wassersport. Nicht geeignet ist er für Sport- und Profitaucher.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Bei wiederkehrenden Gehörgangsentzündungen (Vielschwimmer/Chlorwasser)
- Ideal für Kinder mit Paukenröhrchen
- Maßgefertigt für perfekten Sitz
- Leichte Handhabung durch Griffmulde
- Optimale Abdichtung
- Angenehmer Tragekomfort
- Hautfreundlich
- Leicht zu reinigen
- Langlebig
- Große Farbvielfalt
- Optional mit Kordel

Eine Schwimmschutzotoplastik, auch Spritzwasserschutz genannt, wird nach individueller Ohrabformung hergestellt. Sie ist dem Ohr exakt angepasst und gewährleistet somit die zuverlässige Abdichtung des Ohres vor Wasser. Der angenehme Sitz und die leichte Handhabung sorgen auch bei Kindern für optimalen Tragekomfort. Helfer Hörsysteme berät Sie in allen Fragen zum Thema Gehörschutz.

Helfer Hörsysteme

Brandiser Stadtjournal online

www.druckhaus-bornade.de

BADEANZUG FÜR DIE OHREN



„Mutti hat gesagt, ich kann so lange im Wasser

bleiben, bis mir Schwimmhäute wachsen“

Lucy, 6 Jahre, Wasserratte



HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • DI./DO. 14-18 UHR

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/47570
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

GUT GERÜSTET IN DEN URLAUB

(spp-o) Ob Sonnenbrand, Durchfall oder ein Splitter im Finger – mit einer Reiseapotheke können Sie auch im Urlaub Beschwerden lindern und kleine Wunden selbst versorgen. „Zur Grundausrüstung gehören die Medikamente und Verbandsmittel, die sich auch in einer Hausapotheke finden“, sagt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). Dazu zählen: Erkältungs- und Schmerzmittel sowie fiebersenkende Medikamente. Ebenso sollten Mittel gegen Durchfall, Erbrechen und Übelkeit dabei sein, aber auch solche, die Sonnenbrand und Insektenstiche lindern. „Um kleine Verletzungen versorgen zu können, braucht es Desinfektionsmittel für Wunden und Hände, eine Pinzette zum Entfernen von Fremdkörpern sowie Verbandsmaterial wie Pflaster und Mullbinden.“

Urlauber, die aufgrund einer chronischen Erkrankung regelmäßig Medikamente einnehmen, sollten diese in ausreichender Menge mitnehmen. Handelt es sich um verschreibungspflichtige Medikamente, lassen Sie sich von ihm eine Bescheinigung über Ihre Erkrankung und die nötige Medikation geben. Beim Besuch im fremdsprachigen Ausland sollte das Dokument in Englisch verfasst sein.

Vergessen Sie Ihre Reiseschutzimpfungen nicht! „Lassen Sie sich vom Hausarzt oder einem Tropenmediziner beraten, welche Immunisierungen für Ihr Reiseziel empfohlen werden. Ebenso stehen dafür Tropeninstitute und teilweise auch Gesundheitsämter zur Verfügung“, sagt Dr. Schenkel. Bedenken Sie, dass einige Impfungen eine längere Vorlaufzeit oder mehrere Dosen benötigen, bevor sich der Schutz aufbaut.



STERNEN APOTHEKE

Sternen-Apotheke Naunhof
Annette Budinger e. K.
Markt 5 · 04683 Naunhof
Tel.: 034293 47355

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8.00 – 18.30 Uhr
außer Mi.: 8.00 – 18.00 Uhr
Sa.: 8.30 – 12.00 Uhr



ADLER APOTHEKE

Adler-Apotheke Brandis
Annette Budinger e. K.
Leipziger Str. 13 · 04821 Brandis
Tel.: 034292 73067

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 19:00 Uhr
Sa.: 8:00 – 12:00 Uhr

Unsere Angebote ab dem 15.07. bis zum 15.09.2018

Iberogast 50 ml

Zur unterstützenden Behandlung bei Beschwerden wie Völlegefühl, Blähungen, Magen-Darm-Krämpfen, Übelkeit und Sodbrennen. ***



statt** ~~18,95 €~~ **nur 15,95 € Aktionspreis**

Tyrosur Wundheilgel 15 g

Zur lindernden Behandlung von kleinflächigen, oberflächlichen Wunden. ***



statt* ~~9,97 €~~ **nur 7,95 € Aktionspreis**

Fenistil Gel 30 g

Zur kurzfristigen Linderung von Juckreiz, z. B. bei kleinen juckenden Insektenstichen auf intakter Haut. ***



statt* ~~7,45 €~~ **nur 6,25 € Aktionspreis**

Weitere tolle Angebote finden Sie in unserem neuen Kundenmagazin!



Keine Haftung für Druckfehler. Die Angebote gelten so lange der Vorrat reicht und werden in haushaltsüblichen Mengen abgegeben. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. Alle Abbildungen ähnlich.

* = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
** = unser regulärer Verkaufspreis
*** = Zu Risiken u. Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage u. fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Nutzen sie unseren kostenlosen Botendienst jetzt auch samstags!

Kurze Straße 6 • 04683 Naunhof

Telefon **034293-29288**

www.physiotherapie-kerat.de

Physiotherapie Heilpraktiker für Osteopathie und Kinderosteopathie

Unsere Praxis bietet ein klares Therapieangebot. Die Schwerpunkte liegen auf manualtherapeutischer, neurologischer und osteopathischer Behandlung. Eine ganzheitliche Betrachtungsweise und damit verbunden ein breites Spektrum an Behandlungsmöglichkeiten liegen uns sehr am Herzen.

Wir suchen eine(n) Physiotherapeut(in)

Ihre Aufgaben:

- ganzheitliche Befunderhebung und Therapie
- Dokumentation der einzelnen Therapien
- organisatorische Tätigkeiten

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Flexibilität und Freude am Umgang mit Menschen
- Selbstständigkeit und verantwortungsbewusstes Arbeiten

Wir bieten:

- die Chance, sich beruflich weiterzuentwickeln
- Beteiligung an Fortbildungskosten
- leistungsgerechte Vergütung
- abwechslungsreiche und interessante Aufgaben
- ein nettes Team mit hoher fachlicher und sozialer Kompetenz
- regelmäßige Teambesprechungen
- Team-Events

Bewerbung bitte an:

Physio Kerat
Kurze Str. 6
04683 Naunhof
oder per Mail an
physiotherapiekerat@gmx.de



**Scharf
sehen...
auch ohne
Brille!**

Ein Traum für viele Brillenträger, gerade wenn es um die Badesaison geht! Mit unseren individuellen, gesunden Contactlinsen kann dieser Traum in Erfüllung gehen. Das Team vom Optiker Rost berät Sie gern und passt Ihnen mit neuester Technik ganz individuell Contactlinsen an.

Ganz neu bei uns: Die Contactlinsen für den digitalen Lifestyle.

Digitale Geräte wie Smartphones, Tablets und Computer gehören zum heutigen Leben einfach dazu. Doch dies kann zu digitalem Augenstress führen.

Mit unseren neuen Biofinity Energys können wir dem entgegenwirken!

Genießen Sie den Sommer ohne Brille...

... mit individuellen Contactlinsen



www.optiker-rost.de

30 € Rabatt*

*Gültig bis 31.08.2018, nur für Contactlinsen. Mindestwert von 150,- Euro, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Badergraben 10 | 04808 Wurzen | Tel.: (03425) 925852 | info@optiker-rost.de | www.facebook.com/OptikerRost

AUTOHAUS GRAUPNER UND VR-BANK MULDENTAL E.G. SPENDEN 2.500 EURO

Anlässlich der feierlichen Eröffnung des Hallenneubaus am 13. April 2018 bat der Inhaber des Autohauses Graupner (Brandis bei Leipzig), Ingo Graupner, seine Gäste anstatt eines Geschenkes eine Spende an die Elternhilfe für krebskranke Kinder Leipzig e. V. zu überweisen. Bereits seit über 14 Jahren engagiert sich das Autohaus für die Elternhilfe krebskranke Kinder Leipzig e. V. „Ich bin dankbar, dass meine Familie gesund und munter ist. Ich möchte denjenigen etwas geben, obwohl dies niemals mit Geld aufzuwiegen ist, denen es im Augenblick nicht so gut geht. Als wir bei einem Benefizfußballspiel am 19.12.2003 das erste Mal Kontakt mit dem Verein der Elternhilfe e. V. hatten, wussten wir, dass wir hier helfen möchten. Wir haben seitdem entsprechend unserer Möglichkeiten mit Spenden geholfen, seit Juli 2014 stellt das Autohaus Graupner für das Projekt ‚Ambulante psychosoziale Nachsorge‘ einen PKW zur Verfügung.“ so der engagierte Unternehmer. Es kam eine Spendensumme

von 1.500,- Euro zusammen. Diese Summe wurde vom Autohaus Graupner nochmals mit 500,- Euro aufgestockt. Als Ingo Graupner seine Hausbank die VR-Bank Muldental e.G. um einen Scheck zur fotowirksamen Übergabe bat, nahm das Anliegen Kundenbetreuerin Frau John mit zum Vorstand der Bank. Ohne langes Zögern legte die VR-Bank Muldental e.G. nochmals 500,- Euro obenauf.

Somit konnte am Montag, den 25. Juni Markus Wulfange, dem Vorstand der Leipziger Stiftung für krebskranke Kinder, die Summe von 2.500,- Euro in den Therapieräumen der Universitätsklinik feierlich übergeben werden. Der Sportraum ist auch ein Projekt, welches durch Spenden finanziert wurde.

Es ist mehr mit dem Scheck in die kinder-onkologische Abteilung des Universitätsklinikum geflossen als nur Geld. Ingo Graupner bringt Verständnis und eine Eigenschaft „zuhören können“ mit und überzeugt weitere potentielle Sponsoren von den



lebenswichtigen Projekten der Elternhilfe, die seit mehr als 20 Jahren ihren Dienst an den Eltern und Kindern leistet.

Sowohl Frau John von der VR-Bank Muldental e.G. als auch Ingo Graupner sind sich einig. „jeder kann in eine Situation kommen, in der er oder sie Hilfe benötigt.“

Manuela Krause

SOFORT GESPART SOFORT AM START

Sofort verfügbare VW Neuwagen bis¹
6.300,- € gespart



VW GOLF COMFORTLINE

Z.B. 1,4 l TSI 92 kW (125 PS) 6-Gang, R-Line Sportpaket, Navigation „Discover Media“, Radio „Composition Media“, Einparkhilfe, Komfortsitze v., LED-Tagfahrlicht u.v.m.
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,8; außerorts 4,4; kombiniert 5,3; CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert: 122; Effizienzklasse: C.

UPE ² :	€ 28.305,-
Aktionspreis:	€ 23.809,-
Mtl. Finanzierungsrate ^{3,6} OHNE ANZAHLUNG:	€ 264,-



VW GOLF SPORTSVAN „JOIN“

Z.B. 1,0 l TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang, Rückfahrkamera, Parklenkassistent inkl. Einparkhilfe, Multifunktions-Lederlenkrad, App-Connect, el. Fensterheber u.v.m.
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,3; außerorts 4,6; kombiniert 5,2; CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert: 121; Effizienzklasse: B.

UPE ² :	€ 32.350,-
Aktionspreis:	€ 27.885,-
Mtl. Finanzierungsrate ^{3,6} OHNE ANZAHLUNG:	€ 299,-



VW PASSAT VARIANT

Z.B. 1,4 l TSI ACT 110 kW (150 PS) 6-Gang, LED-Scheinwerfer, Navigation, Telefonschnittstelle, Einparkhilfe, Komfortsitze, „Business Premium“-Paket u.v.m.
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2; außerorts 4,5; kombiniert 5,1; CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert: 119; Effizienzklasse: B

UPE ² :	€ 38.285,-
Aktionspreis:	€ 31.985,-
Mtl. Finanzierungsrate ^{3,6} OHNE ANZAHLUNG:	€ 373,-

1) Preisersparnis gegenüber der unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. 2) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. 3) Anzahlung: 0,- €; Nettodarlehensbetrag: 23.809,- €; Darlehenssumme: 25.260,39,- €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 1,97%; Effektiver Jahreszins: 1,99%; 48 mtl. Raten à 263,58 €; Schlussrate: 12.608,55 € 4) Anzahlung: 0,- €; Nettodarlehensbetrag: 27.739,29 €; Darlehenssumme: 29.445,63 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 1,97%; Effektiver Jahreszins: 1,99%; 48 mtl. Raten à 299,- €; Schlussrate: 15.093,63 € 5) Anzahlung: 0,- €; Nettodarlehensbetrag: 31.985,00 €; Darlehenssumme: 33.899,44 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 1,97%; Effektiver Jahreszins: 1,99%; 48 mtl. Raten à 372,76 €; Schlussrate: 16.006,96 € 6) Finanzierungsangebote der Volkswagen Bank GmbH Githorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtum, Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten.

**autohaus
graupner**
Auto ist Vertrauenssache.

Weitere attraktive Angebote
jetzt bei uns!



Nutzfahrzeuge

Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500

www.autohaus-graupner.de

post@autohaus-graupner.de

Rezept-Idee: Regenbogentorte



Für die Springform (Ø 26 cm): etwas Fett, Backpapier
Rührteig: 375 g weiche Butter oder Margarine, 400 g Zucker, 1 Pck. Bourbon Vanille-Zucker, 1 Pr. Salz, 1 Pck. Dr. Oetker Finesse, Geriebene Zitronenschale, 6 Eier (Größe M), 500 g Weizenmehl, 1 Pck. Original Backin, Back- und Speisefarbe
Füllung: 200 g Schlagsahne, 300 g Kuvertüre Weiß
Zum Verzieren: 1 Weiße Fondant-Decke, 200 g Dekor-Fondant Weiß, Zuckerschrift, Back- und Speisefarbe, etwas Puderzucker

Vorbereiten: Am Vortag für die Füllung Sahne erhitzen. Kuvertüre grob hacken und in der Sahne unter Rühren schmelzen. Schoko-Sahne in einen Rührbecher geben und über Nacht in den Kühlschrank stellen. Springformboden fetten und mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen. (Ober-/Unterhitze: etwa 180°C, Heißluft: etwa 160°C)

Rührteig: Butter oder Margarine in einer Rührschüssel mit einem Mixer geschmeidig rühren. Nach und nach Zucker, Vanille-Zucker, Salz und Finesse unter Rühren hinzufügen, bis eine gebundene Masse entsteht. Jedes Ei etwa 1/2 Min. auf höchster Stufe unterrühren. Mehl mit Backin mischen und in 2 Portionen kurz auf mittlerer Stufe unterrühren. Aus dem Teig nacheinander 6 Böden in den Farben Rot, Gelb, Blau, Grün, Orange und Lila backen. Dazu den Teig in 6 gleich große Portionen teilen. Jede Teigportion mit einer Speisefarbe nach Packungsanleitung einfärben. Den Teig jeweils in der Form verstreichen. Form auf dem Rost in den Backofen schieben. (Einschub: Mitte, Backzeit: etwa 25 Min.) Boden sofort vom Springformrand lösen, auf einen mit Backpapier belegten Kuchenrost stürzen und erkalten lassen. Die übrigen 5 Böden, wie oben beschrieben, in der erkalten und gesäuberten Springform backen.

Füllung: Schoko-Sahne mit dem Mixer aufschlagen. Mitgebackenes Backpapier von den Böden abziehen. Den dunkelsten Boden auf eine Platte legen. Einen Esslöffel Creme darauf verstreichen und den nächsten Boden auflegen, mit den gefärbten Böden so fortfahren, dass der hellste Boden oben liegt. Die Torte mit der restlichen Creme komplett einstreichen und mind. 3 Std. in den Kühlschrank stellen.

Verzieren: Vor dem Servieren Fondant-Decke abrollen und auf Ø etwa 36 cm ausrollen. Fondant-Decke mit Folie (oben) auf die Torte auflegen. Folie vorsichtig abziehen. Seitlich andrücken und überstehenden Fondant abschneiden. Die Reste mit dem weißen Dekor-Fondant verkneten, dann vierteln und mit Speisefarbe und etwas Puderzucker beliebig einfärben. Für die Wimpel etwas Fondant zwischen einem aufgeschnittenen Gefrierbeutel ausrollen und Dreiecke (Anzahl je nach Schriftzug) mit ca. 2 cm Kantenlänge ausschneiden. Diese nun mit Zuckerschrift beschriften. Für die Luftballons ebenfalls Fondant ausrollen.



rezept&bild.de

Wir wünschen allen Kindern e

ENDLICH SCHULKIND

originelle Geschenkideen



(djd). Dem ersten Schultag fiebern die kleinen ABC-Schützen lange entgegen. Und auch die Eltern sind voller Vorfreude auf das besondere Ereignis. Familie und Freunde werden eingeladen und es beginnen die Vorbereitungen, damit es ein unvergessliches Fest wird. Von der individuellen Einladung bis zu unvergesslichen Präsenten gibt es hier Tipps für einen fröhlichen Start ins Schulleben.

Kreativer Feinschliff für die Schultüte

Ob selbst gemacht oder fertig gekauft, die Schultüte gehört zu jedem Schulanfang dazu. Neben dem liebevoll ausgesuchten Schulranzen ist sie das wichtigste Accessoire des Tages. Sie ist auf jedem Foto zu sehen und für so manchen ABC-Schützen eine bleibende Erinnerung. Den letzten Schliff erhält die Tüte durch ein persönliches Foto des Schulkindes. Hierzu laden die Eltern ein oder gleich mehrere Porträtfotos, zum Beispiel über www.cewe.de, hoch und gestalten sie als Fotosticker. Damit erhalten nicht nur die Schultüte, sondern auch Utensilien wie Schulhefte und Stundenpläne eine persönliche Note.

Viel Platz für gesunde Überraschungen

Eine Schultüte sollte natürlich nicht nur super aussehen. Auch der Inhalt darf es in sich haben. Dabei können süße Überraschungen durchaus nachhaltig und gesund sein. Statt üblicher Naschereien sorgen etwa selbst gebackelte Kleinigkeiten für Freude. Eine farbenfrohe Brotdose, die mit dem Lieblingsfoto des Schulkindes gestaltet ist, wird garantiert zum täglichen Begleiter - und eine Verwechslung in der Schule oder im Hort ist dank des aufgedruckten Fotos ausgeschlossen.

Tolle Überraschung mit Fotostickern

Noch eine Geschenkidee, die prima in die Tüte passt: In Freundschaftsbüchern werden wichtige Daten und Vorlieben festgehalten. Wann ist der Geburtstag, was ist das Lieblingsessen und was möchte man später mal werden? Diese Fragen bewegen die Erstklässler. Schön ist es, wenn die persönlichen Eindrücke ebenfalls durch ein Foto begleitet werden. Mit Fotostickern kann sowohl das eigene als auch das Freundschaftsbuch der Mitschüler ausgestattet werden.

Ein Fotobuch als bleibende Erinnerung

Für Großeltern, Freunde und die eigene Familie ist etwa ein Cewe Fotobuch eine schöne Erinnerung an den großen Tag des ABC-Schützens. Die Zeremonie in der Schulaula, der Gang in den Klassenraum und die Einschulungsfeier im Kreis der Verwandten - in dem persönlichen Erinnerungsschatz können die Ereignisse des Tages festgehalten und immer wieder neu erlebt werden.

WAS DU SCHON IMMER ÜBER ...

das Unternehmen kinder wissen wolltest (T. 2)

Zum Jubiläum haben wir 24 interessante Infos über die Marke kinder zusammengetragen. Einige davon können sicher auch echte Fans noch überraschen. Lesen Sie nun den 2. Teil:

#7 kinder Bueno

Wusstest du, dass kinder Bueno der weltweit meistverkaufte Riegel von Ferrero ist?

#8 kinder Country

Bei kinder Country werden die Cerealien täglich frisch geröstet und verarbeitet.

#9 kinder Schokolade

Schon seit mehr als 20 Jahren dokumentiert das Siegel des Lebensmittelinstituts Fresenius die gleichbleibend hohe Qualität von der Schokolade.

#10 kinder Maxi King

Das neue Gesicht im kinder Maxi King TV-Spot ist die Gewinnerin der Casting-Aktion „Sei der King mit Maxi King“.

#11 kinder Happy Hippo

Erinnerst du dich noch? „Warum sind die Happy Hippos eigentlich immer so happy?“

#12 kinder Joy

Wusstest du, dass kinder Joy weltweit in über 100 Ländern verkauft wird?

#13 Joghurt- Schnitte

Wusstest du, dass die Joghurt-Schnitte schon in 10 Ländern Europas im Handel ist?

#14 kinder Schokolade

Das Gesicht und die Frisur des zweiten Jungen auf der kinder Schokolade Packung wurden im Laufe der über 30 Jahre immer wieder überarbeitet.

#15 kinder Riegel

Nicht nur kinder Riegel ist ein echter Hit. Auch in der Werbung werden die Erlebnisse von Milky & Schoki immer wieder durch musikalische Hits untermalt.

#16 kinder

Kinderino und Mr. Schoko-Bon haben – wie die meisten animierten Charaktere – nur 4

Finger an einer Hand. Aber Milky & Schoki haben beide 5 Finger – wie du und ich.

#17 Ferrero Deutschland

Seit 1956 produziert Ferrero seine leckeren Produkte in Deutschland in Stadallendorf nördlich von Frankfurt. Heute ist die Fabrik in Stadallendorf eine der größten Süßwarenfabriken weltweit.

#18 kinder Bueno

Bei kinder bueno ist der Name Programm. Auf Spanisch heißt bueno nämlich so viel wie „lecker“.

#19 kinder Happy Hippo

kinder Happy Hippo Cacao war von Anfang an ein echter Senkrechtstarter. Als der leckere Riegel 1995 in die Regale kam, wurde er noch im selben Jahr vom Handel zum erfolgreichsten Produkt des Jahres gekürt.

#20 kinder Schokolade

Als kinder Schokolade 1968 nach Deutschland kam, war sie gleich doppelt innovativ. Als erste Schokolade mit Milchcremefüllung und als erste Schokoladentafel mit einzeln verpackten Riegeln.

#21 kinder Riegel

Mit über 2 Millionen Fans gehört kinder Riegel auf Facebook zu den beliebtesten Marken.

#22 kinder Bueno

Einen ganz eigenen kleinen Genussmoment erlebte die Marke kinder bueno im Jahr 2015. Da wurde sie von der Fachzeitung „Lebensmittel Zeitung“ mit dem Titel „Top-Marke“ ausgezeichnet.

#23 kinder Schokolade

kinder Schokolade ist heute in 32 europäischen Ländern und auf fünf Kontinenten erhältlich. Und der Junge auf der Packung ist auf der ganzen Welt derselbe.

#24 kinder Riegel

Wusstest Du, dass Milky & Schoki auf Spotify eine eigene Playlist mit Lovesongs haben?

Zeugnis vergeigt? Was nun?

Der Tag der Zeugnisausgabe: Schüler fiebern aufregt darauf hin. Hängt doch so manches davon ab. Ob direkt zum Ferienbeginn der Haussegen schief hängt, wie tief Oma in ihre Tasche greift und auch mit welcher Motivation und Erwartung man in das neue Schuljahr starten wird. Doch was sagen Zeugnisnoten tatsächlich aus?

„Es sind viele verschiedene Faktoren, die unser Lernen beeinflussen. Negative Lernerfahrungen in der Vergangenheit, fachliche Wissenslücken aufgrund Stundenausfalls, fehlende Strategien zur Selbstorganisation, Erwartungen aus dem sozialen Umfeld und natürlich die individuellen Begabungen, Interessen und Ziele. Ebenso vielfältig sind auch die Ursachen für die eine oder andere Note. Im LeLa Leipzig wollen wir den Hintergründen auf den Grund gehen und daraufhin das Lernen revolutionieren!“, sagt Anna Uter, Lernberaterin im LeLa Leipzig. Um im neuen Schuljahr voll durchstarten zu können, erhalten Schüler im LeLa das „volle Paket“. Die 1:1-Betreuung durch kompetente und motivierte Mentoren gibt einen neuen Blick auf die eigene (Lern-)Persönlichkeit. Man lernt, wie das eigene Gehirn und das Lernen funktioniert, entwickelt kreativ neue, individuell passende Lernstrategien und setzt sich neue Ziele. Auf Wunsch wird sogar der Schulranzen gemeinsam gepackt. Auch Eltern gehen nicht leer aus: In Beratungen oder Workshops gibt der LeLa Leipzig gern jede Menge Tipps und Strategien für den Alltag.

Einfach anrufen, Erstgespräch vereinbaren, Termine festlegen und durchstarten. Es lohnt sich, denn der LeLa Leipzig winkt gerade mit 15% Sommerferienrabatt bei Beginn in den Ferien.

LeLa Leipzig

Lernprobleme? Prüfungsangst?

Lernhilfe

Gudrun Wolfram

Seit 25 Jahren erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325

04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480



Zeugnis vergeigt?

▶ESE FERIE SIND ▶EINE CHANCE!

15% SOMMERFERIENRABATT auf die LeLa-Lernentwicklung, wenn du in den Sommerferien 2018 damit beginnst.

Individuelle Lernkonzepte
Kurt-Schumacher-Str. 21 · 04105 Leipzig
☎ 0341 59161909 🌐 www.lela-leipzig.de



WO?
Hauptstraße 7, 04821 Brandis
Leseladen.Brandis@t-online.de
www.der-leseladen.de
Tel.: 034292-785533

WAS?
spannende Erstlesebücher
und jede Menge
Geschenkkarten für
den Schulanfang

DER LESE LADEN
zum Schmökern und Stöbern

ÖFFNUNGSZEITEN
... Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr & Samstag von 9 bis 12 Uhr

Spannend ab dem ersten Tag – Meine Ausbildung bei der Sparkasse Muldentale

Mit aktuell 170 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Sparkasse Muldentale einer der wichtigsten Arbeitgeber in der Region. Jedes Jahr stellt die Sparkasse Auszubildende ein und bietet Schulabgängern gute Ausbildungs- und Karrierechancen. Viele ehemalige Azubis sind heute als Experte für Geldangelegenheiten oder in Führungspositionen für die Kunden der Sparkasse Muldentale da.

Derzeit bildet die Sparkasse vier Auszubildende aus. Michelle Wengler, Auszubildende im 2. Ausbildungsjahr berichtet über ihre bisherigen Erfahrungen: Meine Ausbildung startete im September 2016 mit einer Einführungswoche, die mir einen ersten Einblick ins Bankgeschäft und ein erstes Kennenlernen mit anderen Azubis ermöglichte. Anschließend begann für mich der spannende Einstieg in die Praxis. In der Geschäftsstelle Wurzen lernte ich die Grundlagen des täglichen Bankgeschäftes kennen. Ich nahm Kundenwünsche entgegen und war erster Ansprechpartner für Fragen unserer Kunden. Im zweiten Ausbildungsjahr wechselte ich vom Servicebereich in die Kundenberatung. Hier werden unsere Kunden rund um das Girokonto, zur Vermögensanlage, zur Absicherung von Lebensrisiken und vielem mehr beraten. Die abwechslungsreiche Tätigkeit ließ die Ausbildung nicht langweilig werden, da ich jeden Tag neuen Kunden mit unterschiedlichen Bedürfnissen begegnete. Während meiner gesamten Ausbildungszeit besuche ich sechsmal für je sechs Wochen die Berufsschule in Leipzig Probstheida.

Hier stehen kaufmännische Fächer im Vordergrund, zum Beispiel:

- Bankbetriebslehre
- allgemeine Wirtschaftslehre
- Rechnungswesen

Auch zum nächsten Ausbildungsstart im September 2019 stellt die Sparkasse Muldentale wieder Auszubildende ein. Die Sparkassen-Finanzgruppe gehört zu den beliebtesten Arbeitgebern bundesweit – mit angenehmen Arbeitsbedingungen und ausgezeichneten Konditionen.

Interessiert?

Weitere Informationen bekommst Du auch bei unserer Ausbildungsleiterin Sylke Kunz unter Telefon 03437 991-1823.

Sparkasse Muldentale

HANDWERKSKAMMER ZU LEIPZIG BEGEHT JUBILÄUM



Auszeichnung der ehrenamtlichen Handwerker (u. a. Jochen Forßbohm, Ehrenobermeister der Bauinnung Leipzig / Leipzig Land, vorn links, Dachdeckermeister Bernd Gerhardt, Mitglied der 1. Vollversammlung nach der Wende, hinten rechts)

150 Jahre Selbstverwaltung, Interessenvertretung & Dienstleister

In diesem Jahr begeht die Handwerkskammer zu Leipzig ihr 150-jähriges Gründungsjubiläum. Gegründet 1868 ist sie die Selbstverwaltung von sechs Handwerksgenerationen. Dieses Jubiläum beging die Handwerkskammer zu Leipzig am 19. Juni mit einer Festveranstaltung.

Heute zählt die Handwerkskammer zu Leipzig knapp 12.000 Mitgliedsbetriebe, die kontinuierlich rund 90.000 Menschen beschäftigen und jährlich mehr als 1.500 neue Ausbildungsverträge abschließen.

„Auch nach 150 Jahren steht die Handwerkskammer zu Leipzig gut da. Sie ist heute wirtschaftlich gut aufgestellt und bietet ihren Mitgliedsunternehmen umfassende Beratung von der Gründung bis zur Nachfolge in (fast) allen Bereichen des Unternehmensalltags an. Sie ist eine effiziente und leistungsstarke Selbstverwaltung“, so der Präsident der Handwerkskammer zu Leipzig, Claus Gröhn. Einen Einblick in die Geschichte der Handwerkskammer gibt eine Ausstellung im Haus des Handwerks, Dresdner Straße 11/13. Die Ausstellung kann bis zum 30. September 2018 jeweils montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr besichtigt werden.

Anlässlich des Jubiläums ehrte der Kammerpräsident 25 ehrenamtliche tätige Handwerkerinnen und Handwerker der „ersten Stunde“ mit der Jubiläumsnadel. Diese wurde eigens von der Goldschmiedemeisterin Nadine Felgentreff kreiert.

Handwerkskammer zu Leipzig



Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Alte Treppe? *Wieder schön und sicher!*



Neue
Stufen
nach Maß

Nachher



Jetzt informieren:
034297 - 41570

PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlich
Hauptstr. 50, 04683 Fuchshain

Schautag am
04.08.2018, 09.00 - 12.00 Uhr

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

WAAAAASSER IM KELLER!

Starkregen oder überlaufende Abwasserkanäle können jederzeit und überall zu überfluteten Kellern führen. Die Feuerwehr kann dann leider nicht allen Betroffenen gleichzeitig helfen. Schnelle Hilfe ist gefragt, denn je kürzer das Wasser im Keller verbleibt, desto geringer fallen die Folgeschäden aus. Pentair Jung Pumpen bietet beispielsweise mit der Flutbox und der Simer zwei Produkte an, die helfen den Schaden am Kellerinventar zu verhindern oder mindestens zu begrenzen.

Rettungspumpe im Einsatz

Als Retter in der Not hat sich die Erste-Hilfe-Flutbox gemäß vielen Zeitungs- und Fernsehberichten im Hochwassereinsatz bewährt. Die Flutbox (www.flutbox.com), bestehend aus einer leistungsstarken 500 Watt-Tauchpumpe, einem 12 Meter langen Feuerwehrschlauch sowie der Box selbst, ist in wenigen Minuten einsatzbereit. Der Schlauch kann fünfmal mehr Wasser als ein herkömmlicher Gartenschlauch fassen. Die Förderleistung der Pumpe beträgt 11 m³/h, was mehr als 50 Badewannenfüllungen pro Stunde entspricht. Schutz vor Grobschmutz bietet die Box. Bei Stromausfall kann sie wegen des geringen Stromverbrauches auch an einem kleinen Notstromaggregat betrieben werden. Ist der Wasserstand auf ein bestimmtes Niveau gesunken, wird die Pumpe über den Schwimmer automatisch abgeschaltet. Durch Abnahme des Siebkörbes an der Pumpe ist zusätzliches Abpumpen bis auf 5 mm Restwasserniveau möglich. Anschließend sollte der Keller wisch trocken entwässert sein.

Simer statt Eimer

Ist der Hausherr Wischaktivitäten leid, so kann er auf ein weiteres Produkt aus dem Hause Jung Pumpen setzen. Die Schmutzwasserpumpe Simer (www.simer.info) entfernt auch die verbleibenden Wassermengen bis auf 2 mm Wasserniveau. Schnell und unkompliziert entsorgt sie Wasserpfützen aus Kellern oder sonstigen Bereichen. So kann sie auch Flachdächer von Wasseransammlungen befreien oder Outdoor-Flächen schnell und unkompliziert wieder trocken legen. Der variable Schlauchadapter ermöglicht den Anschluss unterschiedlicher Schlauchdimensionen.

Ein abnehmbares Sieb mit einer Maschenweite von 2 mm schützt die Hydraulik vor Grobstoffen und erhöht die Zuverlässigkeit auch bei rauhem Betrieb. Ein Rückschlagventil und eine Einschaltautomatik können als Zubehör geliefert werden.

trd/akz-o



Soforthilfe-Tools für die schnelle Hilfe vor Kellerüberflutung.
(Foto: Pentair Jung-Pumpen/TRD Bauen und Wohnen/akz-o)

TIEF- UND SPEZIALBAU HALLE
GMBH



Die Tief- und Spezialbau Halle GmbH
sucht für Baustellen in Leipzig
und Umgebung
Rohrleitungsbauer & Baumaschinen.

Bewerbungen bitte an:
Tief- und Spezialbau Halle GmbH,
Jakobspilgerweg 17, 04451 Borsdorf.

 **LightCleanSolutions GmbH**
Ihr Partner bei der Reinigung und
Oberflächenbearbeitung mit

LASERSTRAHLEN / TROCKENEISSTRAHLEN

Werkstatt

Leipziger Straße 94
04451 Borsdorf

Büro

Brandiser Straße 26
04828 Bennewitz OT Zeititz

Tel.: 0176 62843583

ts@lightcleansolutions.de



www.LIGHTCLEANSOLUTIONS.de

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 ■ 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 ■ Fax: 034292 68594

AB 2018 NEUE MARKISE MIT „SCHATTENPLUS“-FUNKTION



Das Markisensystem „pergola“ von markilux hat ein neues Ausfallprofil erhalten, in das die Funktion Schattenplus integriert ist. Das neue schlanke Profil bietet mehr Kopffreiheit, wenn die Markise ausgefahren ist und enthält neben der zusätzlichen absenkbaren Markise auch deren solarbetriebenen Motor samt Akku.

Das Markisensystem markilux „pergola“

„Schattenplus“ ist eine zusätzliche Markise, die sich vorne am Ausfallprofil der eigentlichen Markise, je nach Tuchart, bis zu zweimeterdreißig absenken lässt. Sie schützt vor blendendem Licht und schenkt gleichzeitig Privatsphäre. Laut Michael Gerling, dem Geschäftsführer für Technik und Produktion beim Markisenspezialisten markilux, ist sie eine sehr nützliche und häufig nachgefragte Option für die eigenen Produkte. Auch das „pergola“ System des Herstellers profitiere hiervon. Um „Schattenplus“ noch unauffälliger in diese Markise integrieren zu können, entwickelte das Unternehmen ein filigranes Ausfallprofil, das den zusätzlichen Sonnenschutz mit aufnimmt.

Kabelloser Motorbetrieb mit Solarmodul „sundrive“

„Bisher war ‚Schattenplus‘ in einem eigenen Gehäuse unter dem Ausfallprofil der markilux ‚pergola‘ befestigt“, erklärt Gerling. Durch die neue, niedrige Bauart des Profils vergrößerte sich vorne an der Markise die Durchgangshöhe. Das Ausfallprofil sei jedoch nicht nur flacher, sondern auch etwas tiefer geworden, denn neben dem Getriebe von „Schattenplus“ beherberge es wahlweise gleichzeitig den 433-Megahertz-Funkmotor für den neuen optionalen elektrischen Betrieb der Senkrechtmarkise, samt Akku. Die Markise wird mit dem Solarmodul

„sundrive“ betrieben, das oben auf dem Profil sitzt und den Akku kabellos mit Energie versorgt. Die Kapazität der Batterie betrage etwas über zwei Amperestunden, sodass das bis zu sechs Meter breite, senkrechte Markisentuch viele Male am Tag ein- und ausgefahren werden könne, ohne dass sich der Akku frühzeitig entlädt. Um bei häufigem Betrieb ein Überhitzen des Motors zu verhindern, sei ein Thermoschutz eingebaut, der sich ab einer bestimmten Betriebstemperatur selbstständig aktiviere. Für einen einfacheren manuellen Betrieb von „Schattenplus“ hat markilux außerdem eine magnetische Handkurbel entwickelt.

Schattenplus nun auch mit Tuchstützrohr kombinierbar

Mit dem schlanken neuen vorderen Profil der „pergola“ könne man „Schattenplus“ nun auch mit einem zwischen den seitlichen Führungsschienen angebrachten Querprofil inklusive LED Lichtsystem als weitere Zusatzausstattung kombinieren. Michael Gerling betont, dies sei bei der früheren Bauhöhe mit zwei Profilen nicht möglich gewesen. Deshalb habe man daran gearbeitet, die technischen Komponenten schlanker zu bauen. „Es ist unser tägliches Geschäft, jedes Produkt immer wieder auf den Prüfstand zu stellen, um zu klären, ob sich die Konstruktion noch verbessern lässt oder zusätzliche Funktionen für noch mehr Komfort angeboten werden“, sagt Gerling. Das sei wichtig, um Kunden ein Maximum an Qualität und Service zu bieten. Deshalb gebe es die markilux „pergola“ zukünftig neben der neuen motorisierten Option von „Schattenplus“ generell mit „trafix“. Das Markisentuch sei bei dieser Technik lückenlos in den Führungsschienen gespannt und dadurch besonders windstabil.

pm, markilux

VOLLMASSIV





Das hebelHAUS Effizienz Plus - der clevere Weg zur idealen Kombination von Energieautarkie, Wohngesundheit und Wirtschaftlichkeit

Neugierig geworden? Dann sprechen Sie uns an!



hebelHAUS Büro
der Massiv Haus Sachsen GmbH
Bornaische Straße 210 · 04279 Leipzig-Dölitz
Telefon: 0341-4637610
info@massiv-haus-sachsen.de

Informationen: www.massiv-haus-sachsen.de

PARTNER VON



Ihr VOLLMASSIVES Zukunftshaus

KRÜGER

IMMOBILIEN



... wenn's um Immobilien geht!

Tel: 034293 - 48 40 52

STILLSTAND IST DER TOD

Das Markenzeichen der Bestatter beweist mit der Weiterentwicklung der Abläufe bei Bestattungsdienstleistungen die Wichtigkeit verbindlicher Standards

"Stillstand ist der Tod", so sang Herbert Grönemeyer bereits 1998 in seinem Song und hat damit bis heute Recht behalten. Das Markenzeichen der Bestatter hat sich in den letzten Jahren daher auch respektabel weiterentwickelt und immer wieder neue Herausforderungen gemeistert. Jetzt erhielten die Markenzeichenbetriebe des Bundesverbands Deutscher Bestatter die Bestätigung, dass ihr QM-System den Anforderungen der neuen ISO-Norm DIN EN ISO 9001:2015 entspricht. Dass dies dauerhaft so bleibt, wird durch regelmäßige Kontrollen des Globalplayers "TÜV Rheinland" sichergestellt. Das ständig weiterentwickelte QM-System enthält jetzt zahlreiche Neuerungen und sorgt dabei für noch mehr Transparenz. Die Zertifizierung des Markenzeichens gilt für 3 Jahre.

In den letzten beiden Jahren absolvierten die rund 1.000 Bestatter mit Markenzeichen in Deutschland erfolgreich interne Audits und Stichproben. Jeder einzelne Markenzeichenbetrieb überbringt durch die Einhaltung der strengen Vorgaben täglich die Botschaft der Qualitätsarbeit im Bestatter-Handwerk an Angehörige, Trauernde und Bestattungsvorsorgende.

Leichtfertig und irrtümlich wird im Bereich der Bestattung gelegentlich behauptet, es käme auf gesteuerte Prozessabläufe und Qualifikationen beim Bestatter weniger an, man müsse eigentlich nur ein einfühlsamer und guter Mensch sein.

Fortsetzung folgt, Bundesverband Deutscher Bestatter e. V.

Hausbesuchsdienst
– zu jeder Zeit.
Wir nehmen uns Zeit!

BESTATTUNGSSERVICE
KNÖFEL

Poststraße 14b · Brandis
www.bestattungen-knofel.de
24 h-Tel. 03 42 92 - 78 936

Wir sind Partner vom
FriedWald
Die Bestattung in der Natur

MÖLLER
Bestattungsdienst
GmbH

04821 Brandis • Hauptstraße 28
Immer erreichbar unter:
☎ 03 42 92 / 68 22 7
Büro: Mo - Fr 09.00 - 16.00 Uhr

Annett Möller

www.moeller-bestattungsdienst.de

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 |
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Filiale Brandis, Poststraße 14b
Tel. 034292 78936



Möller Bestattungsdienst
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227

Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber Sinnwelt**

**Ein lieber Gruß
zum stillen Geleit**

Urnen- und Sargschmuck
Trauerkränze
Trauergestecke
Trauerherzen
Trauersträuße

Gern beraten wir Sie ausführlich
und liefern Ihre Bestellung
direkt zum Ort der Beisetzung.

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft * Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) * 04683 Naunhof * www.raumzauber-sinnwelt.de

- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



BESTATTUNGSSERVICE
hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Brandis - Mathildenstraße 24 - Telefon: 03 42 92 / 8 68 79

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

Planen. Bauen. Leben.



Musterhaus Stockholm



Wir bauen Ihr Traumhaus!

Besuchen Sie uns Mi.-So. jeweils von 11 bis 18 Uhr im Musterhaus Stockholm.

RENSCH-HAUS GMBH
Musterhausausstellung
Döbichauer Straße 13
04435 Schkeuditz/Dölzig
Telefon 034205 44576
doelzig@rensch-haus.com
www.rensch-haus.com

Interessante Baugrundstücke
in Sachsen/Sachsen-Anhalt für
RENSCH-HAUS Kunden verfügbar.
Beachten Sie bitte auch die Referenzen auf unserer Homepage:



Bauen mit Respekt.

+++ Für unsere Kunden suchen wir ständig Baugrundstücke. +++